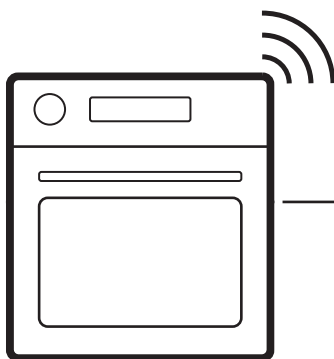


# AEG

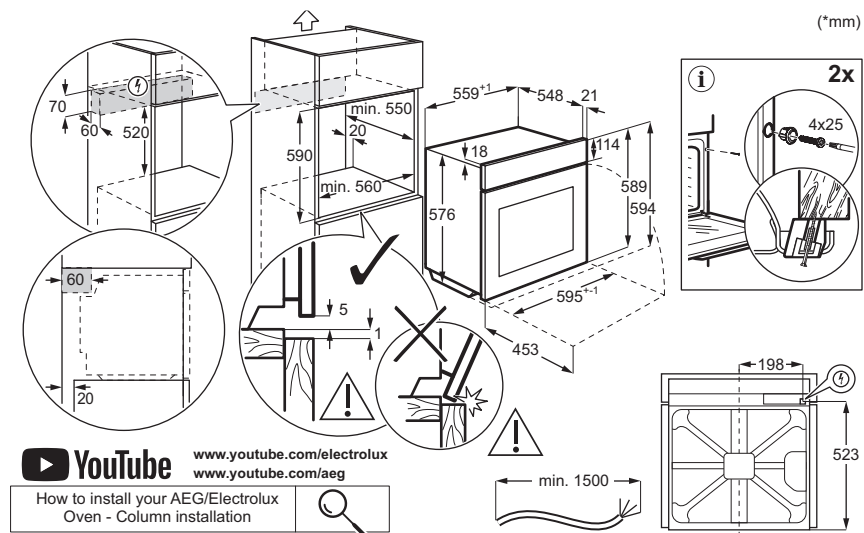
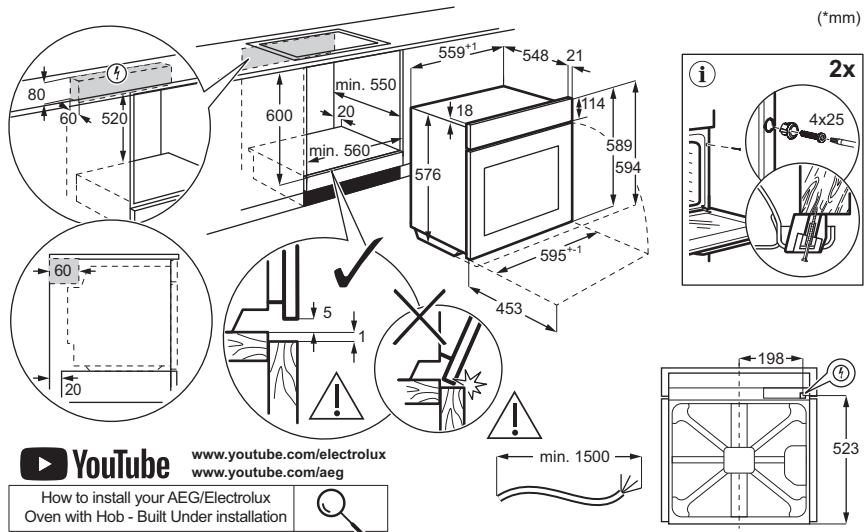


[aeg.com/register](https://aeg.com/register)



BP3100B  
GU5PB41FSB  
NBU5P401SB  
NBU5P431SB  
OU5PB41WSB  
TU5PB431SB

## МОНТАЖ / ÜZEMBE HELYEZÉS / INSTALAREA



1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3	7. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	15
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5	8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	17
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА.....	8	9. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	17
4. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	8	10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА...	18
5. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	9		
6. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	13		

## 1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

### 1.1 Безопасност за деца и хора в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна въз-

раст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда и мобилни устройства с приложението.
- Дръжте всички опаковки далеч от деца и ги изхвърлете както съответства.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Дръжте децата и домашните любимци на разстояние по време на употреба и при охлаждане.
- Активирайте устройството за безопасност за деца, ако е налично такова.

- Децата не трябва да почистват или поддържат уреда без надзор.

## 1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотели, стаи за гости със закуска, къщи за гости извън града и други подобни места за настаняване, където подобен тип използване не надвишава средното ниво на домашна употреба.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Преди извършването на каквато и да е поддръжка, изключете уреда от електрозахранването.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, от негов оторизиран сервизен център или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност от електрически удар.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата, за да избегнете евентуален токов удар.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагряват по време на употреба. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи или повърхността на вътрешността на уреда.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- За да свалите носачите на рафта, първо издърпайте предната част на носачите, а след това и задния край на носачите от страничните стени. Поставете носачите на рафта в обратна последователност.
- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте груби, абразивни, почистващи препарати или остри, метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата, защото те могат да надраскат повърхност-

та и това да доведе до счупване на стъклото.

- Преди пиролитично почистване извадете всички

аксесоари и прекомерни натрупвания/разливания от вътрешността на уреда.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### 2.1 Installation

#### ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, налични на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Преди да монтирате уреда, се уверете, че е изравнен и че вратата се отваря безпроблемно.
- Уредът е оборудван с електрическа система за охлаждане. Трябва да се използва с електрозахранването.

### 2.2 Електрическо свързване

#### ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уверете се, че параметрите от табелката с данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Уредът трябва да се заземи. Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удари контакт.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

- Избягвайте нанасянето на повреда по щепсела и кабела. Ако е необходима подмяна, тя трябва да бъде извършена от наш оторизиран сервизен център.
- Не допускате захранващите кабели да допират или да са в близост до вратичката на уреда или пространството под него, особено когато е включен или вратичката е гореща.
- Защитата от електрически удар на тоководещи и изолирани части трябва да се закрепят сигурно и да не се свалят без инструменти.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Осигурете достъп до контакта след инсталацията.
- Ако щепселът е хлабав, не го включвайте в контакта на захранващата мрежа.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Използвайте само подходящи устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазители от винтов тип трябва да се извадят от държача), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което изключва уреда от мрежата на всички полюси, с ширина на контактния отвор поне 3 мм.
- Затворете изцяло вратичката на уреда, преди да свържете захранващия кабел към контакта.
- Този уред се доставя с електрозахранващ щепсел и кабел.

**Типове кабели, подходящи за инсталация или подмяна за Европа:**

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

За сечението на кабела вижте общата мощност в табелката с основни данни. Можете да направите справка и в таблицата:

Обща мощност (W)	Сечение на кабела (мм <sup>2</sup> )
максимум 1380	3x0.75
максимум 2300	3x1
максимум 3680	3x1.5

Заземителният кабел (зелен/жълт кабел) трябва да бъде с 2 см по-дълъг от кафявия фазов и синия нулев кабел .

## 2.3 Използване

### ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Не променяйте техническите спецификации на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте уреда след всяко използване.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на уреда по време на експлоатация, тъй като може да се отдели горещ въздух и запалими смеси от алкохолни съставки.
- Не работете с уреда с мокри ръце или когато е в контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената врата.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Дръжте искри и открит пламък далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Използвайте само одобрени стъклени съдове и буркани за консервиране.
- Не поставяйте запалими продукти близо до уреда.
- Не споделяйте своята Wi-Fi парола.

### ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
  - не поставяйте съдове за фурна или предмети директно върху дъното на фурната.

- не поставяйте алуминиево фолио директно върху дъното на фурната.
- не поставяйте вода директно в горещия уред.
- не оставяйте влажни съдове и храна в уреда след готвене.
- бъдете внимателни, когато сваляте или монтирате аксесоари.

- Обезцветяването на емайла или на неръждаемата стомана не влияе върху производителността на уреда.
- Използвайте дълбока тава за сиропирани кексове, тъй като плодовите сокове могат да оставят трайни петна.
- Винаги гответе при затворена вратичка на уреда.
- Ако уредът е монтиран зад мебелен панел, не затваряйте панела по време на употреба или докато уредът не се охлади напълно, за да предотвратите повреди вследствие на топлина и влага.
- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.
- Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
- Използвайте само лампи със същите технически характеристики.
- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.

## 2.4 Грижа и почистване

### ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Преди поддръжка, изключете уреда и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Уверете се, че уредът е изстинал напълно, за да избегнете счупване на стъклото. Ако стъклените панели на вратата са повредени, се свържете с

- оторизирания сервиз за тяхната подмяна.
- Бъдете внимателни, когато отстранявате вратата от уреда, тя е тежка.
- Почистете и подсушете уреда, неговата вътрешност и аксесоарите след всяка употреба, за да предотвратите кондензация на пара, корозия и влошаване на характеристиките на повърхността.
- За почистване на уреда и аксесоарите използвайте микрофибърна кърпа, топла вода и неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, кърпи, разтворители, остри или метални предмети.
- Следвайте инструкциите за безопасност, посочени на опаковката, когато използвате спрей за фурна.

### Пиролитично почистване

- Прочетете всички инструкции относно пиролитичното почистване
- Преди извършване на пиролитично почистване и първоначално подгриване, извадете от фурната следното:
  - всички излишни остатъци от храна, разливи / отлагания от мазнина.
  - всякакви подвижни предмети (включително рафтове, странични релси и др., предоставени с уреда), особено всички незалепващи тенджери, тигани, тави, прибори и др.
- Дръжте децата на разстояние през периода на пиролитичното почистване, тъй като уредът става много горещ и изпуска горещ въздух от предните отвори.

- Пиролитичното почистване освобождава дим от остатъци след готвене и материали от конструкцията. Осигурете добра вентилация по време и след първоначалното подгриване и пиролитичното почистване.
- Не разливайте и не наливайте вода върху вратичката на фурната по време на и след пиролитичното почистване, за да избегнете повреда на стъклените панели.
- Изпарения, излъчени от фурни с пиролиза/остатъци от храна, не са вредни за хора, в това число малки деца, или хора със заболявания.
- Пазете малките домашни любимци далече от уреда по време и след пиролитичното почистване и при първоначалното подгриване. Малките домашни любимци (особено птици и влечуги) могат да бъдат силно чувствителни към температурни промени и отделяни изпарения.
- Незалепващите повърхности на тенджери, тигани, тави и прибори могат да бъдат повредени от пиролитичното почистване при висока температура и да отделят вредни пари в малки количества.

## 2.5 Изхвърляне

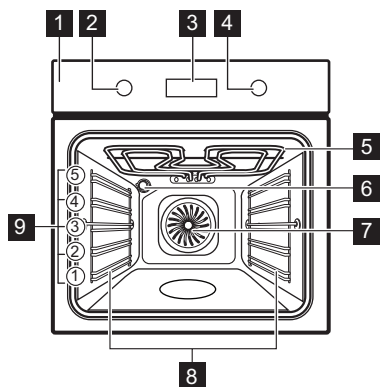
### ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Свържете се с общинските власти за информация как да изхвърлите уреда.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, след което отрежете и изхвърлете електрическия кабел.

## 3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

### 3.1 Общ преглед



- 1 Контролен панел
- 2 Копче за функциите за нагряване
- 3 Екран
- 4 Копче за управление
- 5 Нагряващ елемент
- 6 Осветление
- 7 Вентилатор
- 8 Водачи за скара, отстраняеми
- 9 Позиция на скара

### 3.2 Контролен панел

	Натиснете , за да зададете функциите на таймера.
	Натиснете и задръжте , за да зададете функцията: Бързо нагряване.
	Натиснете , за да включите и изключите лампичката на уреда.
	Натиснете и задръжте , за да зададете функцията: Заклучване.

OK Натиснете , за да потвърдите избора си.

### Индикатори на екрана

	Уредът е заклучен.
	Подменю: Помощ при готвене.
	Подменю: Почистване.
	Подменю: Настройки
	Бързо загреване е активиран.
	Таймер е активиран.
	Време за готвене е активиран.
	Час на Забавен старт е активиран.
	Брояч е активиран.
	Wi-Fi е активиран.
	Дистанционно управление е активиран.

Лента за хода на готвене – визуално показва кога уредът достига зададената температура или кога времето за готвене свършва.

### За да включите уреда:

1. Натиснете копчетата. Копчетата излизат (само за избрани модели).
2. Завъртете ключа за функции нагряване, за да изберете функцията.
3. Завъртете контролния ключ, за да регулирате настройките.

За да изключите уреда: завъртете копчето с функциите за нагряване на изключена позиция 0.

## 4. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

### 4.1 Настройване на часовника




След първото свързване към електрическата мрежа, изчакайте докато на екрана

се покаже: "00:00" или "12:00" (в зависимост от модела).

1. Завъртете копчето за управление, за да зададете времето.


2. Натиснете **OK**.


## 4.2 Първоначално подгриване и почистване

1. Предварително загрейте празния уред, за да премахнете всякакви миризми. Проветрете стаята.
2. Извадете всички аксесоари и носачите на рафта.
3. Задайте всяка функция на максимална температура и оставете уреда да работи за посоченото времетраене:  1 ч,  15 мин,  15 мин. Вижте Ежедневна употреба.
4. Изключете уреда и го оставете да се охлажда.
5. Почиствайте с микрофибърна кърпа, топла вода и мек почистващ препарат. Сменете аксесоарите и носачите на рафта.


## 4.3 Безжична връзка

За да свържете уреда, който Ви трябва:

- Безжична връзка с интернет.
  - Мобилно устройство, свързано към същата безжична мрежа.
1. За да изтеглите приложението, сканирайте QR кода, намиращ се на задната корица на ръководството за потребителя. Можете също да изтеглите приложението директно от магазина за приложения.
  2. Следвайте инструкциите за инсталиране на приложението.
  3. Завъртете ключа за функцията за загряване, за да изберете .

4. Завъртете контролното копче, за да изберете символа  / Wi-Fi. Включете го или го изключете. Вижте Ежедневна употреба, Промяна: Настройки.

Wi-Fi е включена по подразбиране. Вижте Енергийна ефективност, Съвети за пестене на енергия.

 От съображения за безопасност, дистанционното управление се изключва автоматично след 24 ч. Повторете процеса на включване, ако е необходимо.

Честота	2.4 GHz WLAN 2400 - 2483.5 MHz
Протокол	IEEE 802.11b DSSS, 802.11g/n OFDM
Максимална мощност	EIRP < 20 dBm (100 mW)
Wi-Fi модул	NIUS-50


## 4.4 Софтуерни лицензи

Софтуерът в този продукт съдържа компоненти, базирани на безплатен софтуер с отворен код. AEG признава приноса на общностите за отворен софтуер и роботика към проекта за разработка.


За достъп до изходния код на тези компоненти с безплатен софтуер и софтуер с отворен код, чиито лицензионни условия изискват публикуване, и за да видите пълната информация за авторските им права и приложимите лицензионни условия, посетете: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (папка NIUS).

## 5. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

### 5.1 Функции нагряване

 **Горещ въздух/вентилатор:** Равномерно печене, крехки резултати, сушене

 **Традиционно печене:** Традиционно печене

 **Дълбоко замразени храни:** Пържени картофи, картофени резенчета, пролетни рулца

 **Функция пица:** Печене на пица

 **Долен нагревател:** Печене на сладкиши

 **Размразяване:** Размразяване

 **Печене с влажност:** Печене

 **Грил:** Препичане, грил

 **Турбо грил:** Печене на месо, запичане до златисто


Лампата може автоматично да се изключва при температура под 80°C при някои функции на фурната.


## 5.2 Настройка: Функции нагряване


1. Завъртете контролното копче за функции нагряване, за да изберете Функция нагряване.
2. Завъртете контролното копче, за да зададете температурата.


» Бързо загреване – натиснете и задръжете, за да съкратите времето за нагряване. Опцията е възможна за някои от функциите за нагряване. Вентилаторът може да се включи автоматично.

## 5.3 Таймер

1. Завъртете копчетата, за да изберете функцията за нагряване и за да зададете температура, ако е необходимо.
2. Натиснете , докато на дисплея се покаже желаната функция на таймера:

 **Таймер:** Задаване на обратно броене. Когато таймерът приключи се чува сигнал.


 **Време за готвене:** Задаване на обратно броене. Когато таймерът приключи, се чува сигнал и готвенето спира.

 **Час на Забавен старт:** За отлагане на старта и/или края на готвенето.

3. Завъртете копчето за управление, за да зададете времето.
4. Натиснете **OK**.
5. Когато времето изтече, натиснете **OK** и завъртете копчетата в изключено положение, ако е необходимо.

## 5.4 Влизане: Меню

Отворете менюто за достъп до ястия и настройки за Помощ при готвене.

1. Завъртете ключа за функциите за загреване на .

Дисплеят показва , , , .



2. Завъртете контролния ключ и изберете иконата, за да влезете в подменюто. Натиснете **OK**.

## 5.5 Настройка: Помощ при готвене






Помощ при готвене Подменюто се състои от програми, предназначени за специални






ястия. Програмите започват с подходяща настройка. Можете да регулирате времето и температурата по време на готвене.











1. Завъртете ключа за функциите за загреване на .
2. Завъртете контролния ключ, за да изберете . Натиснете **OK**.
3. Завъртете контролния ключ, за да изберете ястие (P1 - P...). Натиснете **OK**.
4. Завъртете контролния ключ, за да регулирате теглото. Опцията е налична за избрани ястия. Натиснете **OK**.
5. Поставете храната в уреда. Натиснете **OK**.
6. Когато функцията приключва, проверете дали храната е готова. Удължете времето за готвене според нуждите.




















## Подменю: Помощ при готвене














Легенда	
	Налично е регулиране на теглото.
	Подгрейте предварително уреда, преди да започнете да готвите.
	Ниво на скарата. Вижте Описание на продукта.

Дисплей показва **P** и **номер** на ястието, което можете да проверите в таблицата.


<b>P1</b>	<b>Ростбиф, алангле</b>	 2; тава за печене 1 - 1.5 кг; 4 - 5 см дебели
<b>P2</b>	<b>Ростбиф, средно изпечено</b>	Запържете месото за няколко минути в горещ тиган. Поставете в уреда.
<b>P3</b>	<b>Говеждо печено, добре изпечено</b>	
	<b>Стек, средно изпечено, 180 - 220 г на парче; 3 см дебел</b>	
<b>P4</b>	  3; съд за печене на скара	Запържете месото за няколко минути в горещ тиган. Поставете в уреда.
	<b>Печено/Задушено говеждо (основно ребро, корем) 1.5 - 2 кг</b>	
<b>P5</b>	  2; съд за печене на скара	Запържете месото за няколко минути в горещ тиган. Добавете течност. Поставете в уреда.

P6	<b>Ростбиф, алангле<sup>1)</sup></b>	 2; тава за печене
P7	<b>Ростбиф, средно изпечено<sup>1)</sup></b>	1 - 1.5 кг; 4 - 5 см дебели Запържете месото за няколко минути в горещ тиган. Поставете в уреда.
P8	<b>Ростбиф, добре изпечено<sup>1)</sup></b>	
P9	<b>Говеждо филе, алангле<sup>1)</sup></b>	 2; тава за печене
P10	<b>Говеждо филе, средно изпечено<sup>1)</sup></b>	0,5 - 1.5 кг; 5 - 6 см дебели Запържете месото за няколко минути в горещ тиган. Поставете в уреда.
P11	<b>Говеждо филе, готово<sup>1)</sup></b>	
P12	<b>Печено телешко (напр., плешка)</b>	  2; съд за печене на скара, 0.8 - 1.5 кг; 4 см дебели Добавете течност. Покрито печено.
P13	<b>Свински печен врат или плешка, 1.5 - 2 кг</b>	  2; съд за печене на скара След половината от времето за готвене обърнете месото.
P14	<b>Дърпано свинско<sup>1)</sup>, 1.5 - 2 кг</b>	 2; тава за печене След половината от времето за готвене обърнете месото, за да получите равномерно златист цвят.
P15	<b>Свинско филе, 1 - 1.5 кг; 5 - 6 см дебело</b>	 2; съд за печене върху скара
P16	<b>Свински ребра с тънко месо, 2 - 3 кг; използвайте сурови, 2 - 3 см тънки</b>	 3; дълбока тава Добавете течност, за да покриете дъното на ястието. След половината от времето за готвене обърнете месото.
P17	<b>агнешки бут с кости, дебелина 1.5 - 2 кг; 7 - 9 см</b>	 2; съд за печене върху тава за печене Добавете течност. След половината от времето за готвене обърнете месото.

P18	<b>Цяло пиле, 1 - 1.5 кг; прясно</b>	  2; касерола върху тава за печене След половината от времето за готвене обърнете пилето, за да получите равномерно златист цвят.
P19	<b>Половин пиле, 0.5 - 0.8 кг</b>	 3; тава за печене
P20	<b>Пилешки филета, 180 - 200 г парче</b>	  2; касерола върху скара Запържете месото за няколко минути в горещ тиган.
P21	<b>Пилешки бутчета, пресни</b>	 3; тава за печене Ако първо мариновате пилешките бутчета, задайте по-ниска температура и гответе по-дълго.
P22	<b>Патица, цяла, 2 - 3 кг</b>	  2; съд за печене върху скара Поставете месото в съд за печене. След половината от времето за готвене обърнете патицата.
P23	<b>Гъска, цяла, 4 - 5 кг</b>	  2; дълбок тиган Поставете месото в дълбока тава за печене. След половината от времето за готвене обърнете гъската.
P24	<b>Руло "Стефани", 1 кг</b>	 2; скара
P25	<b>Цяла риба, на грил, 0.5 - 1 кг риба</b>	 2; тава за печене Напълнете рибата с масло, подправки и билки.
P26	<b>Филе от риба</b>	  3; касерола върху скара
P27	<b>Чийзкейк</b>	 2; $\emptyset$ 28 см кръгла форма за печене върху скара
P28	<b>Ябълков кейк</b>	 3; тава за печене
P29	<b>Ябълков тарт</b>	 2; форма за пай на скара
P30	<b>Ябълков пай</b>	 1; $\emptyset$ 22 см форма за пай на скара
P31	<b>Брауни, 2 кг тесто</b>	 3; дълбок тиган



<b>P32</b>	<b>Мъфини</b>  3; форма за мъфини на скара
<b>P33</b>	<b>Кекс</b>  2; форма за хляб на скара
<b>P34</b>	<b>Печени картофи, 1 кг</b>  2; тава за печене Използвайте цели картофи с кожа.
<b>P35</b>	<b>Картофи с коричка, 1 кг</b>  3; тава за печене с поставена хартия за печене Нарежете картофите на парчета.
<b>P36</b>	<b>Гриловани смесени зеленчуци, 1 - 1.5 кг</b>  3; тава за печене с поставена хартия за печене Нарежете зеленчуците на парчета.
<b>P37</b>	<b>Крокети, замразени, 0.5 кг</b>  3; тава за печене
<b>P38</b>	<b>Пържени картофи, замразени, 0.75 кг</b>  3; тава за печене
<b>P39</b>	<b>Лазаня с месо/зеленчуци със сухи кори за паста, 1 - 1.5 кг</b>  2; касерола на скара
<b>P40</b>	<b>Картофен огретен (сурови картофи) 1 - 1.5 кг</b>  1; касерола на скара Завъртете ястието след половината от времето за готвене.
<b>P41</b>	<b>Прясна пица, тънка</b>  2; тава за печене с поставена хартия за печене
<b>P42</b>	<b>Прясна пица, дебела</b>  2; тава за печене с поставена хартия за печене
<b>P43</b>	<b>Киш</b>  2; тава за печене на скара
<b>P44</b>	<b>Багета / Чабата / Бял хляб, 0.8 кг</b>  2; тава за печене с поставена хартия за печене За бял хляб е необходимо повече време.

**Пълнозърнест / ръжен / черен хляб, 1 кг**

**P45**  2; тава за печене с поставена хартия за печене / форма за хляб на скара

1) LTC - готвене на ниска температура.

## 5.6 Промяна: Настройки

1. Завъртете копчето за функцията за загаряване до .
2. Завъртете копчето за управление, за да изберете . Натиснете **OK**.
3. Завъртете копчето, за да изберете настройката. Натиснете **OK**.
4. Завъртете контролния ключ за регулиране на стойността. Натиснете **OK**.
5. Завъртете копчето за функциите за загаряване в изключена позиция, за да излезете от Меню.

### Подменю: Настройки

	Настройка	Стойност
<b>01</b>	Час от денонощието	Смяна
<b>02</b>	Яркост на екрана	1 - 5
<b>03</b>	Звук на бутоните	1 - Звук на сигнал, 2 - Щракване, 3 - Звукът е изключен
<b>04</b>	Сила на звук на сигнал	1 - 4
<b>05</b>	Брояч	Вкл. / Изкл.
<b>06</b>	Осветление	Вкл. / Изкл.
<b>07</b>	Бързо загаряване	Вкл. / Изкл.
<b>08</b>	Напомняне за почистване	Вкл. / Изкл.
<b>09</b>	Wi-Fi	Вкл. / Изкл.
<b>10</b>	Авто дистанционно действие	Вкл. / Изкл.
<b>11</b>	Забравяне на мрежата	Да/Не
<b>12</b>	Демо режим	Активиращ код: 2468


Настройка	Стойност
13 Софтуерна версия	Проверка
14 Зануляване на настройките	Да/Не


## 5.7 Заклучване

Тази функция предотвратява случайна промяна в работата на уреда.

Когато се активира, докато уредът се използва, той заключва командното табло, като гарантира, че текущите настройки за готвене продължават без прекъсване.

Когато е активиран, докато уредът е изключен, той поддържа командното табло заключено, като предотвратява неволното включване на уреда.

 – натиснете и задръжте, за да включите и изключите функцията.

Прозвучава сигнал.  - премигва 3 пъти, когато заключването е включено. Вратичката на уреда е заключена.

## 5.8 Аксесоари

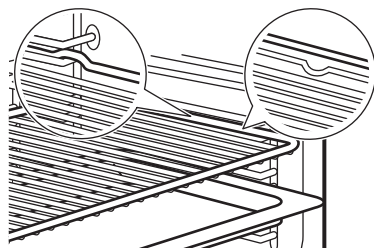


Налични аксесоари в зависимост от модела. Сканирайте QR кода, за да проверите как да използвате аксесоарите, доставени с Вашия уред. Можете да поръчате допълнителни ак-

сесоари отделно. За повече информация се свържете с местния доставчик.

Малката вдлъбнатина отгоре увеличава безопасността и осигурява защита срещу накланяне. Ръбът около решетката предотвратява изплъзването на готварски съдове.

Поставете аксесоара (скара/тава) между водещите ленти на носача на рафта. Уверете се, че рафтът се опира в задната част на фурната и крачетата сочат надолу.



Ако Вашата тава има наклон, поставете я към задната част на фурната.

Ако има надпис върху аксесоара, уверете се, че е обърнат към Вас.

Ако използвате тава с дупки, поставете тавата/тигана отдолу, за да събирате оттеждатите се течности.



# 6. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ




## 6.1 Препоръки за готвене

Температурата и времето за готвене в таблиците са само ориентировъчни. Те зависят от рецептите, качеството и количеството на използваните съставки. Ако не можете да намерите настройките за конкретна рецепта, потърсете подобни рецепти.

Позициите на рафтовете се броят от дъното на фурната.





**Символи, използвани в таблиците:**

	Тип храна
	Функция нагряване
°C	Температура

	Позиция на скарата
	Време за готвене (мин)
	Допълнителна информация

## 6.2 Печене с влажност

За най-добри резултати следвайте предложенията в долната таблица.

		°C			
Сладки рула, 16 броя	180	2	20 – 30	1)	
Рула, 9 броя	180	2	30 – 40	1)	

















	°C			
Пица, замразена, 0,35 кг	220	2	10 – 15	2)
Руло	170	2	25 – 35	1)
Брауни	175	3	25 – 30	1)
Суфле, 6 броя	200	3	25 – 30	3)
Основа за пандишпанен флан	180	2	15 – 25	4)
Торта „Виктория“	170	2	40 – 50	5)
Варена риба, 0,3 кг	180	3	20 – 25	1)
Цяла риба, 0,2 кг	180	3	25 – 35	1)
Филе от риба, 0,3 кг	180	3	25 – 30	6)
Варено месо, 0,25 кг	200	3	35 – 45	1)
Шашлик (шишче), 0,5 кг	200	3	25 – 30	1)
Бисквитки, 16 броя	180	2	20 – 30	1)
Макарунс (слад.), 24 броя	180	2	25 – 35	1)
Мъфини, 12 броя	170	2	30 – 40	1)
Солени бисквити, 20 броя	180	2	25 – 30	1)
Бисквити от леко тесто, 20 броя	150	2	25 – 35	1)
Тарталети, 8 броя	170	2	20 – 30	1)
Зеленчуци, варени, 0,4 кг	180	3	35 – 45	1)
Вегетариански омлет	200	3	25 – 30	6)

	°C			
Средиземноморски зеленчуци, 0,7 кг	180	4	25 – 30	1)

- 1) Използвайте тава за печене или съд за оттичане.
- 2) Използвайте скарата.
- 3) Използвайте керамични ramekins на скарата.
- 4) Използвайте метална основа за крем флан на скарата.
- 5) Използвайте съд за печене върху скарата.
- 6) Използвайте тиган за пица на скарата.

## 6.3 Информация за изпитващи лаборатории

Изпитвания съгласно IEC 60350-1.

		°C		
Малки кексчета 20 броя на табла				
	3	170	20 - 35	1)
	3	150 - 160	20 - 35	1)
	2 и 4	150 - 160	20 - 35	1)
Ябълков пай, 2 тави Ø20 см				
	2	180	70 - 90	2)
	2	160	70 - 90	2)
Пандишпанова торта без мазнина, форма за кейк Ø 26 см				
	2	170	40 - 50	2) 3)
	2	160	40 - 50	2) 3)
	2 и 4	160	40 - 60	2) 3)
Маслени бисквити				
	3	140 - 150	20 - 40	1)
	2 и 4	140 - 150	25 - 45	1)
	3	140 - 150	25 - 45	1)
Тост				
	4	макс.	1 - 5	2) 3)

- 1) Употреба Тава за печене.
- 2) Употреба Скара.
- 3) Загрейте предварително уреда за 10 минути.

## 7. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

### 7.1 Бележки относно почистването

- Използвайте почистващ разтвор за метални повърхности.
- Използвайте течния препарат против котлен камък, препоръчан от производителя, за да отстраните варовиковите наслагвания.
- В уреда или по стъклените панели на вратата влагата може да се кондензира. За да намалите кондензацията, оставете уреда да работи в продължение на 10 минути преди готвене. Не съхранявайте храна в уреда за повече от 20 минути.
- Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна машина.

### 7.2 Демонтиране на носачите на скарата

1. Уверете се, че уредът е студен.
2. Издърпайте предната част на опорите на скарата от страничната стена.
3. Издърпайте задната част на носача на решетката на скарата от стената и я извадете.
4. Поставете подвижните опори на скарата обратно в първоначалната им позиция. Повторете стъпките в обратен ред.



Ако уредът се доставя с телескопични водачи, задържащите му щифтове трябва да сочат напред.

### 7.3 Пиролитично почистване

Тази програма изгаря остатъчната мръсотия в уреда. Използвайте я винаги, когато уредът се нуждае от дълбоко почистване.


Ако в същия шкаф има монтирани други уреди, не ги използвайте едновременно с тази функция. Това може да причини повреда на фурната.

1. Уверете се, че уреда е студен.
2. Отстранете всички принадлежности.
3. Почистете вътрешността на фурната и вътрешното стъкло на вратичката с топла вода, мека кърпа и лек почистващ препарат.

4. Завъртете копчето за Функции нагряване до , за да влезете в Меню.
5. Завъртете копчето за управление, за да изберете  и натиснете ОК.


Програма за почистване	Времетраене
C1 - Лек почистване	1 h
C2 - Нормално почистване	1 h 30 min
C3 - Цялостно почистване	2 h 30 min

6. Завъртете копчето за управление, за да изберете програмата за почистване и натиснете ОК.
7. Натиснете ОК, за да започнете почистването.

Когато почистването започне, вратата на уреда се заключва и лампичката изгасва. Не стартирайте функцията, ако не сте затворили вратичката на фурната напълно. Докато вратата се отключи, дисплеят показва .

8. След почистване завъртете ключа за функциите за затопляне на изключена позиция.
9. Изчакайте, докато уредът изстине и вратичката се отключи. Почистете вътрешността на фурната с мека кърпа и вода.

### 7.4 Напомняне за почистване

Когато  започне да мига на дисплея след готвене, уредът Ви напомня да го почистите с пиролитично почистване. Можете да изключите напомнянето в подменюто: Настройки. Вижте Ежедневна употреба, Промяна: Настройки.

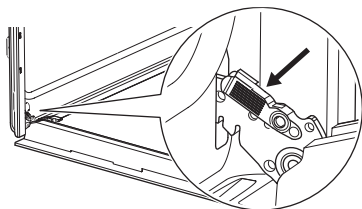
### 7.5 Изваждане и монтиране на вратичката

Можете да свалите вратичката на фурната и вътрешните стъклени панели, за да ги почистите. Прочетете инструкциите „Изваждане и монтиране на вратичката“, преди да вадите стъклените панели.

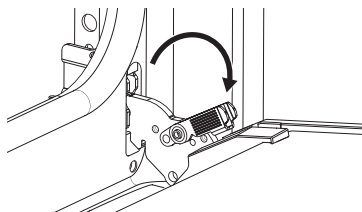
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте уреда без стъклените панели.

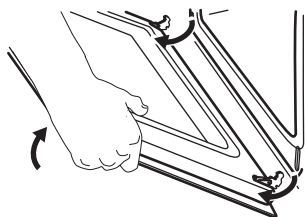
1. Отворете докрай вратичката и хванете двете ѝ панти.



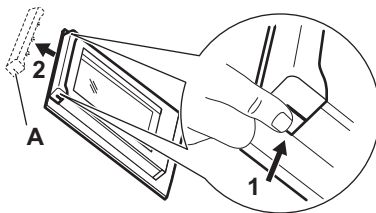
2. Повдигнете и издърпайте лостовете, докато щракнат.



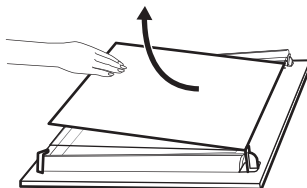
3. Затворете вратичката на фурната наполовина, до първото възможно положение за отваряне. След това повдигнете и дръпнете вратичката, за да я извадите от гнездото.



4. Поставете вратичката върху мека кърпа върху стабилна повърхност.
5. Хванете рамката в горната част на вратичката **A** от двете ѝ страни и натиснете навътре, за да освободите езичето.

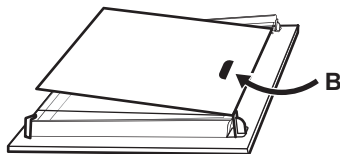


6. Издърпайте рамката на вратичката към себе си, за да я извадите.
7. Хванете стъклените панели в горния край един по един и ги извадете нагоре от водачите. Уверете се, че стъклото се плъзга напълно по подпорите.



8. Почистете стъклените панели с вода и сапун. Подсушете стъклените панели внимателно. Не почиствайте стъклените панели в съдомиялна машина.
9. След почистване монтирайте стъклените панели и вратичката на фурната. Уверете се, че сте поставили обратно стъклените панели в правилната последователност. Проверете за символ / печат от страни на стъкления панел. Ако вратичката е монтирана правилно, при затваряне на лостовете ще чуete щракване.

ⓘ Зоната за отпечатване „**B**“ (ако има такава) трябва да е обърната към вътрешността на фурната.



## 7.6 Смяна на лампата

Изключете уреда от електрическата мрежа и изчакайте, докато изстине.

Сменете крушката с подходяща крушка, устойчива на температура от 300 °С.

### Задна лампа

1. Завъртете стъкления капак, за да го извадите.

2. Почистете стъкления капак.
3. Сменете крушката.
4. Поставете стъкления капак.

## 8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център. Информацията за сервизното обслужване се намира на табелката с данни, разположена на предната рамка. Вижда се, когато отворите вратичката. Не сваляйте табелката с данни.

Ако дисплеят показва код с грешка, който не е упоменат в настоящата таблица, изключете предпазителя и след това го включете наново, за да рестартирате уреда. Ако кодът с грешка се появи отново, обърнете се към оторизиран сервизен център.

**Не можете да активирате или управлявате уреда.** - Уредът не е свързан към електрозахранването или е свързан неправилно.

### Уредът не нагрива.

- Вратата не е добре затворена.
- Заклучване е активиран.
- Включено е автоматичното изключване.

**Лампата не работи.** – Лампата е изгоряла. Сменете лампата.

**Лампата е изключена.** - Печене с влажност - е активирана.

**На дисплея се показва "00:00".** - Възникна прекъсване в захранването. Задайте час от денонощието.

**Err C3** - Затворете вратичката. Включете и изключете уреда. Проверете дали заключването на вратичката не е повредено.

**Err F102** - Затворете вратичката. Проверете дали заключването на вратичката не е повредено.

## 9. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

### 9.1 Информационен лист за продукта и информация за продукта съгласно (ЕС) № 65/2014 и (ЕС) № 66/2014

Име на доставчик	AEG
Идентификация на модела	BP3100B 949498288 GU5PB41FSB 949498355 NBU5P401SB 949498350 NBU5P431SB 949498351 OU5PB41WSB 949498354 TU5PB431SB 949498325
Индекс на енергийна ефективност	61.2
Клас на енергийна ефективност	A++
Консумация на енергия при стандартно натоварване, конвенционален режим	0.93 kWh/цикъл

Консумация на енергия при стандартно натоварване, форсиран режим на вентилатора	0.52 kWh/цикъл
Брой кухни	1
Топлинен източник	Електричество
Сила на звука	72 л
Тип фурна	Вградена фурна
Маса	BP3100B 30.0 кг GU5PB41FSB 30.4 кг NBU5P401SB 30.7 кг NBU5P431SB 31.5 кг OU5PB41WSB 30.6 кг TU5PB401SB 30.9 кг

Уредът е тестван в съответствие с: EN IEC 60350-1.

## 9.2 Изисквания за информация съгласно (ЕС) № 2023/826

Енергийна консумация при изчакване	0,8 W
Енергийна консумация в режим Готовност в мрежа	2,0 W
Максималното време, необходимо на оборудването за автоматично достигане на приложимия режим на ниска мощност	20 мин

Уредът е тестван в съответствие с: EN 50564, EN 63474.

За указания как да активирате и деактивирате безжичната мрежова връзка вижте Преди първа употреба.


## 9.3 Съвети за пестене на енергия


- Дръжте вратата затворена по време на готвене и избягвайте да я отваряте често.
- Поддържайте уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.
- Използвайте метални или тъмни, неотразяващи съдове за готвене.
- Пропуснете предварителното загряване, освен ако не е необходимо.
- Сведете до минимум паузите между печенето на няколко ястия.
- При възможност използвайте функциите за готвене с вентилатор, за да пестите електроенергия (само за избрани модели).
- Използвайте остатъчната топлина, за да поддържате храната топла.

Намалете температурата на уреда до минимум 3 – 10 мин преди края на готвенето.

- Изключвайте лампата по време на готвене, освен ако не е необходимо.
- Печене с влажност (само за избрани модели) – тази функция е използвана в съответствие с изискванията за клас на енергийна ефективност и екодизайн (според EU 65/2014 и EU 66/2014). Изпитвания съгласно: IEC/EN 60350-1. Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията да не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност. Когато използвате тази функция, лампичката автоматично се изключва. При някои модели това отнема 30 сек.
- Когато е възможно, изключете Wi-Fi, за да спестите енергия. Вижте Преди първа употреба.
- Автоматично изключване – от съображения за безопасност, ако функцията за нагряване е активна и няма промени в настройките, уредът ще се изключи автоматично след определен период от време. Ако възнамерявате да пуснете функция за нагряване за продължителност, надвишаваща времето за автоматично изключване, задайте времето на готвене.
  - 12,5 ч: 30–115 °C
  - 8,5 ч: 120–195 °C
  - 5,5 ч: 200–245 °C
  - 3 ч: 250 – максимум °C

## 10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни

уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани със символа  с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	19	6. TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	28
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	21	7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	30
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	23	8. HIBAELHÁRÍTÁS.....	32
4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	24	9. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....	32
5. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	25	10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	33

## 1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### 1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos hasz-

nálatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel és annak mobil eszközeivel, valamint azok alkalmazásával.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa azokat.
- FIGYELMEZTETÉS: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Tartsd távol a gyerekeket és háziállatokat használat és hűtés közben.
- Aktiválja a gyermekbiztonsági eszközt, ha elérhető.

- A gyerekek nem takaríthatják vagy karbantarthatják a készüléket felügyelet nélkül.

## 1.2 Általános biztonság

- A készülék kizárólag ételkészítési célra szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- Bármilyen karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- FIGYELMEZTETÉS: Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék

ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.

- FIGYELMEZTETÉS: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket vagy a sütőtér felületét.
- Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- A polctartók eltávolításához először a polctartó elejét, majd a hátulját húzza el az oldalfaltól. A polctartókat a kiszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.
- A pirolitikus tisztítás megkezdése előtt vegyen ki minden tartozékot a készülék sütőtéréből, és távolítsa el onnan a lerakódásokat/kiömlött anyagot.

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Installation

#### FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Kövesse a weboldalunkon elérhető telepítési utasításokat.
- Legyen óvatos a készülék mozgatásakor, mivel nehéz. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készülék felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy az vízszintes, és az ajtó akadálytalanul nyílik.
- A készülék elektromos hűtőrendszerrel van felszerelve. Ezt az elektromos tápellátással kell működtetni.

### 2.2 Elektromos csatlakozás

#### FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Az összes elektromos kapcsolódást képzett villanszerelőnek kell kialakítania.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózati feszültség paramétereinek.
- A készüléket földelni kell. Mindig használjon megfelelően felszerelt ütészáló aljzatot.
- Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.
- Kerülje a hálózati csatlakozódugó és kábel sérülését. Ha cserére van szükség, azt hivatalos szervizközpontunknak kell elvégeznie.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne kerüljenek közel, illetve ne érjenek hozzá a készülék ajtajához vagy a készülék alatti rekeszhez, különösen akkor, ha a készülék működik, vagy ajtaja forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell

rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.

- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatba. A telepítés után biztosítsa a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést.
- Ha a hálózati aljzat meglazult, ne csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
- A hálózati kábel meghúzásával ne válassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.
- Csak megfelelő szigetelőberendezéseket használjon: vezetékvédő megszakítókat, biztosítékokat (a tartóból kivett csavaros típusú biztosítékokat), földszivárgásgátlókat és kontaktorokat.
- A villamos hálózatnak rendelkeznie kell egy leválasztó eszközzel, amely minden póluson leválasztja a készüléket a hálózatról, legalább 3 mm érintkezénytávolsággal.
- Teljesen csukja be a készülék ajtaját, mielőtt csatlakoztatja a dugaszt a hálózati aljzatba.
- Ez a készülék hálózati kábellel és dugasszal kerül szállításra.

**Az üzembe helyezéshez vagy cseréhez használható vezeték típusok Európa számára:**

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

A kábel keresztmetszetéhez nézze meg az adattáblán szereplő összteljesítményt. Hivatkozhat a táblára is:

Összteljesítmény (W)	Vezeték keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )
maximum 1,380	3x0.75
maximum 2,300	3x1
maximum 3,680	3x1.5

A földelővezetékeknek (zöld/sárga) 2 cm-rel hosszabbnak kell lennie a barna fázisnál és a kék semleges vezetéknel

### 2.3 Használat

#### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Legyen óvatos a készülék ajtajának kinyitásakor működés közben, mivel forró levegő és alkoholtartalmú összetevőkből származó gyúlékony keverékek szabadulhatnak fel.
- Ne müködtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Tartsa távol a szikrákat és a nyílt lángokat a készüléktől, amikor az ajtó nyitva van.
- Csak jóváhagyott üveget és befőttesüveget használjon a tartósításhoz.
- Ne helyezze gyúlékony termékeket a készülék közelében.
- Wi-Fi-jelszavát bizalmasan kezelje, ne ossza meg másokkal.

### FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A zománc károsodásának vagy elszíneződésének megelőzéséhez:
  - Ne helyezze az edényeket vagy tárgyakat közvetlenül a sütőtér aljára.
  - Ne helyezze az alumínium fóliát közvetlenül a sütőtér aljára.
  - ne engedjen vizet a forró készülékbe.
  - Főzés után ne hagyjon nedves edényeket és ételeket a készülékben.
  - Legyen óvatos a kiegészítők eltávolításakor vagy beszerelésekor.
- A zománc vagy rozsdamentes acél elszíneződése nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Használjon mély serpenyőt nedves süteményekhez, mivel a gyümölcslevek tartós foltokat okozhatnak.
- Főzés közben a készülék ajtaját mindig tartsa csukva.
- Ha a készüléket bútorlap mögé szerelik, ne csukja be a panelt használat közben, vagy amíg a készülék teljesen le nem hűlt, hogy elkerülje a hő és a nedvesség okozta károkat.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy

megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- Csak az azonos műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpákat használjon .
- A készülék javítását bízva a márkaszervizre. Mindig eredeti pótalkatrészt használjon.

## 2.4 Ápolás és tisztítás

### FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- Biztosítsa, hogy a készülék hideg legyen, hogy elkerülje az üveg törését. Ha az ajtó üvegpaineljei sérültek, forduljon a hivatalos szervizhez a csere érdekében.
- Legyen óvatos, amikor az ajtót leszereli a készülékről.
- Minden használat után tisztítsa meg és szárítsa meg a készüléket, a sütőtérét és a tartozékokat, hogy megakadályozza a gőzkondenzációt, a korróziót és a felületi romlást.
- A készülék és a tartozékok tisztításához használjon mikroszálal kendőt, meleg vizet és semleges tisztítószeret. Ne használjon súrolószereket, tisztítószivacsokat, oldószereket, éles szélű vagy fém tárgyakat.
- Sütőtisztító spray használatakor kövesse a csomagoláson található biztonsági utasításokat.

### Pirolitikus tisztítás

- Olvassa el a pirolitikus tisztításra vonatkozó összes utasítást.
- Pirolitikus tisztítás és kezdeti előmelegítés előtt távolítsa el a sütőtérből az alábbiakat:
  - minden ételmaradványt, olaj- vagy zsírcseppet/lerakódást.
  - minden eltávolítható tárgyat (beleértve a készülékhez mellékelt polcokat, oldalsíneket stb.), különösen a tapadásmentes felületű lábasokat, fazekakat, edényeket, tepsiket, tálkákat, konyhai eszközöket stb.

- Tartsa távol a gyermekeket a pirolitikus tisztítás során, mivel a készülék nagyon forróvá válik, és forró levegőt bocsát ki az elülső szellőzőkből.
- A pirolitikus tisztítás a főzési maradványokból és a szerkezeti anyagokból származó gőzöket bocsát ki. Biztosítson jó szellőzést a kezdeti előmelegítés és a pirolitikus tisztítás során és után.
- A pirolitikus tisztítás során és után ne öntsön vizet a sütőajtóra, nehogy megsérüljenek az üvegpanelek.
- A pirolitikus sütőkből származó füstök/sütési maradványok nem károsak az emberekre, beleértve a gyermekeket vagy a betegségben szenvedőket.
- Tartsa távol a kistestű háziállatokat a készüléktől a pirolitikus tisztítás és a kezdeti előmelegítés során és után. A

kistestű háziállatok (különösen a madarak és a hüllők) nagyon érzékenyek lehetnek a hőmérsékletváltozásra és a kibocsátott gőzökre.

- A magas hőmérsékletű pirolitikus tisztítás károsíthatja az edények, serpenyők, tálcák és eszközök tapadásmentes felületeit, és alacsony szintű káros gőzöket szabadíthatnak fel.

## 2.5 Ártalmatlanítás

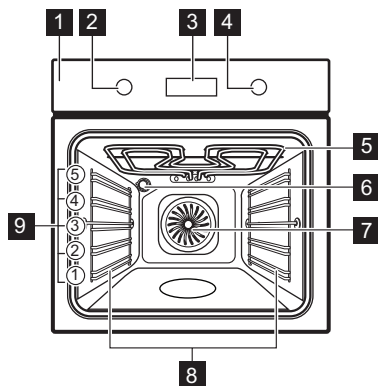
### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Húzza ki a készüléket a hálózathoz, majd vágja le és dobja ki az elektromos kábelt.

## 3. TERMÉKLEÍRÁS

### 3.1 Általános áttekintés








- 1 Kezelőpanel
- 2 Sütőfunkciók szabályozógombja
- 3 Kijelző
- 4 Szabályozó gomb
- 5 Fűtőelem
- 6 Lámpa
- 7 Ventilátor
- 8 Kivehető polctartó
- 9 Polcpozíciók

### 3.2 Kezelőpanel

	Nyomja meg az időzítő funkciók beállításához.
	Nyomja meg és tartsa lenyomva az alábbi funkció beállításához: Gyors felfűtés.
	Nyomja meg a gombot a készülékklámpa be- és kikapcsolásához.
	Nyomja meg és tartsa lenyomva az alábbi funkció beállításához: Funkciózár.
OK	Nyomja meg a választás megerősítéséhez.

### Kijelző visszajelzői

	A készülék zárolva van.
	Almenü: Előre programozott sütés.
	Almenü: Tisztítás.
	Almenü: Beállítások
	Gyors felfűtés bekapcsolva.
	Percszámláló bekapcsolva.
	Főzési idő bekapcsolva.

	Késleltetett indítás ideje bekapcsolva.
	Működésidőzítő bekapcsolva.
	Wi-Fi bekapcsolva.
	Távírányítás bekapcsolva.
	Folyamatjelző sáv – vizuálisan jelzi, amikor a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, vagy amikor a sütési idő véget ér.

## A készülék bekapcsolása:

1. Nyomja meg a választógombokat. A gombok kihúzhatók (csak bizonyos modelleknél).
2. Forgassa a sütőfunkció választógombot funkció kiválasztásához.
3. A beállítások módosításához forgassa el a szabályozógombot.

A készülék kikapcsolásához fordítsa a sütőfunkciók gombját kikapcsolt 0 helyzetbe.




## 4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

### 4.1 Az idő beállítása

A hálózati feszültséghez való első csatlakoztatás után várja meg, amíg megjelenik a kijelzőn: "00:00" vagy "12:00" (modelltől függően).

1. Forgassa el a szabályozógombot az idő beállításához.
2. Nyomja meg a OK gombot.

### 4.2 Kezdeti előmelegítés és tisztítás



1. Melegítse elő az üres készüléket, hogy eltávolítsa a szagokat. Szellőztesse ki a helyiséget.
2. Vegyen ki minden tartozékot és a kivehető polctartókat
3. Állítsa az egyes funkciókat maximális hőmérsékletre, és hagyja a készüléket meghatározott ideig működni:  1 ó,  15 perc,  15 perc. Tekintse meg a Mindennapi használat.
4. Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
5. Tisztítsa meg mikroszálas ruhával, meleg vízzel és lágy tisztítószerrel. Tegye vissza a tartozékokat és a polctartókat.

### 4.3 Vezeték nélküli kapcsolat


A készülék csatlakoztatásához a következőkre van szüksége:

- Vezeték nélküli hálózat internet kapcsolattal.
  - Ugyanahhoz a vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.
1. Az alkalmazás letöltéséhez olvassa be a használati útmutató hátoldalán található

QR-kódot. Az alkalmazást közvetlenül az alkalmazásáruházból is letöltheti.

2. Kövesse az alkalmazás csatlakoztatási utasításait.
3. Forgassa el a sütőfunkciók gombját a következők kiválasztásához: .
4. Forgassa el a szabályozógombot a következők kiválasztásához:  / Wi-Fi. Kapcsolja be vagy ki. Lásd: Mindennapi használat, Módosítás: Beállítások.

Wi-Fi alapértelmezés szerint be van kapcsolva. Lásd: Energiahatékonyság, Energiatakarékosságra vonatkozó javaslatok.

 Biztonsági okokból a távoli működés 24 ó elteltével automatikusan kikapcsol. Szükség esetén ismételje meg a kezdő lépéseket.

Frekvencia	2.4 GHz WLAN 2400 - 2483.5 MHz
Protokoll	IEEE 802.11b DSSS, 802.11g/n OFDM
Max teljesítmény	EIRP < 20 dBm (100 mW)
Wi-Fi-modul	NIUS-50

### 4.4 Szoftver licenck

A termék szoftvere olyan összetevőket tartalmaz, amelyek ingyenes és nyílt forráskódú szoftvereken alapulnak. AEGelismeri a nyílt szoftver- és robotikai közösségek hozzájárulását a fejlesztési projekthez.


Ahhoz, hogy hozzáférjen ezen ingyenes és nyílt forrású szoftverkomponensek forráskódjához (melyek licencfeltételei megkövetelik a

közzététel), és hogy megtekintse ezek teljes körű szerzői jogi adatait és vonatkozó licenc-feltételeit, kérjük, látogasson el a következő

oldalra: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (mappa NIUS).

## 5. MINDENNAPI HASZNÁLAT


### 5.1 Sütőfunkciók

 **Hőlégbefúvás, nagy hőfok:** Egyenletes sütés, omlósság, aszalás

 **Alsó + felső sütés:** Hagyományos sütés

 **Fagyasztott ételek:** Sült burgonya, burgonya zöldségek/kroketek, tavaszi tekercek

 **Pizza funkció:** Pizzasütés

 **Alsó sütés:** Sütemény sütése

 **Kioldasztás:** Kioldasztás

 **Konvekciós levegő (nedves):** Sütés

 **Grill:** Piritás, grillezés

 **Infrasütés:** Hús sütése, piritás


Egyes sütőfunkciók során a sütőlámpa automatikusan kikapcsolhat 80°C alatt.


### 5.2 Beállítás: Sütőfunkciók


1. A sütőfunkciók gombját forgassa el a sütőfunkció kiválasztásához.
2. A vezérlőgombbal állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

» Gyors felfűtés – nyomja meg és tartsa le nyomva a fűtési idő lerövidítéséhez. Ez bizonyos sütőfunkciónál áll rendelkezésre. A ventilátor automatikusan bekapcsolhat.

### 5.3 Timer

1. Forgassa el a gombokat a sütőfunkció kiválasztásához és a hőmérséklet beállításához.
2. Nyomja meg a  a kívánt timer funkció megjelenéséig:

 **Percszámláló:** Visszaszámlálás beállítása. Amikor az időzítés véget ér, hangjelzés hallható.

 **Főzési idő:** Visszaszámlálás beállítása. Ha az időmérő lejár, a jelzés megszólal, és a főzés leáll.

 **Késleltetett indítás ideje:** Sütés elindításának és / vagy befejezésének késleltetése.


3. Forgassa el a szabályozógombot az idő beállításához.

4. Nyomja meg: **OK**.

5. Amikor az idő letelt, nyomja meg **OK** és forgassa el a sütőfunkciók gombját kikapcsolt állásba ha szükséges.

### 5.4 Bevitel: Menü

Nyissa meg a Menüt az Előre programozott sütési ételek és beállítások eléréséhez.

1. Fordítsa el a gombot a sütőfunkciókhoz .


A kijelzőn , ,  látható.


2. Az almenübe való belépéshez forgassa el a vezérlőgombot, és válassza ki az ikont.

Nyomja meg: **OK**.

### 5.5 Beállítás: Előre programozott sütés

Előre programozott sütés az almenü olyan programokból áll, amelyeket kifejezetten az ételekhez terveztek. A programok megfelelő beállítással kezdődnek. Sütés közben beállíthatja az időt és a hőmérsékletet.

1. Fordítsa el a gombot a sütőfunkciókhoz  állásra.

2. A(z)  kiválasztásához forgassa el a szabályozógombot, majd nyomja meg a **OK** gombot.

3. Egy étel kiválasztásához forgassa el a szabályozógombot (P1 - P...). Nyomja meg a **OK** gombot.




4. A súly beállításához forgassa el a szabályozógombot. Az opció a kiválasztott ételekhez áll rendelkezésre. Nyomja meg a **OK** gombot.

5. Helyezze az ételt a készülékbe. Nyomja meg a **OK** gombot.










6. Amikor a funkció véget ért, ellenőrizze, hogy elkészült-e az étel. Szükség szerint növelje az elkészítési időt.



## Almenü: Előre programozott sütés

### Magyarázat


-  Súlybeállítás is lehetséges.
-  A sütés megkezdése előtt melegítse elő a készüléket.
-  Polcszint. Tekintse meg a Termékleírás.


A kijelzőn **P** megjelenik egy **sor** étel, amelyet a táblázatban ellenőrizhet.


<b>P1</b>	<b>Marhasült, véresen</b>	 <b>2; sütő tálca</b> 1 - 1.5 kg; 4 - 5 cm vastag
<b>P2</b>	<b>Marhasült, közepesen</b>	A húst néhány percig süsse elő serpenyőben. Helyezze be a készülékbe.
<b>P3</b>	<b>Marhasült, jól átsütve</b>	A húst néhány percig süsse elő serpenyőben. Helyezze be a készülékbe.
<b>P4</b>	<b>Steak, közepes, 180 - 220 g darabonként; 3 cm vastag</b>	  <b>3; sütőtál rácsos polcon</b> A húst néhány percig süsse elő serpenyőben. Helyezze be a készülékbe.
<b>P5</b>	<b>Marhasült / párolt (minőségi karaj, vastag fartó) 1.5 - 2 kg</b>	  <b>2; sütőtál rácsos polcon</b> A húst néhány percig süsse elő serpenyőben. Öntsön hozzá folyadékot. Helyezze be a készülékbe.
<b>P6</b>	<b>Marhasült, véresen <sup>1)</sup></b>	 <b>2; sütő tálca</b> 1 - 1.5 kg; 4 - 5 cm vastag
<b>P7</b>	<b>Marhasült, közepesen <sup>1)</sup></b>	A húst néhány percig süsse elő serpenyőben. Helyezze be a készülékbe.
<b>P8</b>	<b>Marhasült, jól átsütve <sup>1)</sup></b>	A húst néhány percig süsse elő serpenyőben. Helyezze be a készülékbe.
<b>P9</b>	<b>Marhahús filé, véresen <sup>1)</sup></b>	 <b>2; sütő tálca</b> 0,5 - 1.5 kg; 5 - 6 cm vastag
<b>P10</b>	<b>Marhahús filé, közepes <sup>1)</sup></b>	A húst néhány percig süsse elő serpenyőben. Helyezze be a készülékbe.
<b>P11</b>	<b>Marhahús filé, kész <sup>1)</sup></b>	A húst néhány percig süsse elő serpenyőben. Helyezze be a készülékbe.
<b>P12</b>	<b>Borjú sült (pl. lapocka)</b>	  <b>2; sütőtál rácsos polcon, 0.8 - 1.5 kg; 4 cm vastag</b> Öntsön hozzá folyadékot. Lefedve süsse.



**Sült sertésnyak vagy váll, 1.5 - 2 kg**  
**P13**   **2; sütőtál rácsos polcon**  
A sütés félidejében fordítsa meg a húst.


**Tépett sertés <sup>1)</sup>, 1.5 - 2 kg**  
**P14**  **2; sütő tálca**  
A sütés félidejében fordítsa meg a húst, hogy egyenletesen piruljon.



**Sertés karaj, 1 - 1,5 kg; 5 - 6 cm vastag**  
**P15**  **2; sütőtál rácsos polcon**


**Sertés karaj, 2 - 3 kg; nyers, 2 - 3 cm vékony**  
**P16**  **3; mély tepsi**  
Adjon hozzá annyi folyadékot, hogy befedje az edény alját. A sütés félidejében fordítsa meg a húst.

**Bárny comb csontokkal, 1,5–2 kg; 7–9 cm vastag**  
**P17**  **2; sütőtál tepsin**  
Adjon hozzá folyadékot. A sütés félidejében fordítsa meg a húst.

**Egész csirke, 1 - 1,5 kg; friss**  
**P18**   **2; fedeles sütőtál tepsin**  
A sütés félidejében fordítsa meg a csirkét, hogy egyenletesen piruljon.


**Fél csirke, 0,5 - 0,8 kg**  
**P19**  **3; tepsi**

**Csirkemell, 180 - 200 g darabonként**  
**P20**   **2; fedeles sütőtál rácsos polcon**  
A húst néhány percig süsse elő serpenyőben.

**Csirkecomb, friss**  
**P21**  **3; tepsi**  
Ha a csirkecombokat marinálta először, csökkentse a hőmérsékletet, és hosszabb ideig főzze őket.

**Kacsa, egész, 2 - 3 kg**  
**P22**   **2; sütőtál rácsos polcon**  
Helyezze a húst a sütőedénybe. A sütés félidejében fordítsa meg a kacsát.

**Liba, egész, 4 - 5 kg**  
**P23**   **2; mély tepsi**  
Helyezze a húst a mély hússütő tepsibe. A sütés félidejében fordítsa meg a libát.

**Fasírt, 1 kg**  
**P24**  **2; rácsos polc**

<b>P25</b>	<b>Égész hal, grillezve, 0.5 - 1 kg</b> halanként ☐ 2; <b>tepsi</b> Töltse meg a halat vajjal, fűszerekkel és fűszernövényekkel.
<b>P26</b>	<b>Halfilé</b> ☐ 3; fedeles sütőtál <b>rácsos polcon</b>
<b>P27</b>	<b>Sajttorta</b> ☐ 2; Ø 28 cm kapcsos tortaforma <b>rácsos polcon</b>
<b>P28</b>	<b>Almás sütemény</b> ☐ 3; <b>tepsi</b>
<b>P29</b>	<b>Almás lepény</b> ☐ 2; pite forma a <b>rácsos polcon</b>
<b>P30</b>	<b>Almáspite</b> ☐ 1; Ø 22 cm pite forma a <b>rácsos polcon</b>
<b>P31</b>	<b>Brownie, 2 kg</b> adag tészta ☐ 3; <b>mély tepsi</b>
<b>P32</b>	<b>Muffin</b> ☐ 3; muffin tepsi a <b>rácsos polcon</b>
<b>P33</b>	<b>Özgerinc sütemény</b> ☐ 2; kenyérsütő forma a <b>rácsos polcon</b>
<b>P34</b>	<b>Sült krumpli, 1 kg</b> ☐ 2; <b>tepsi</b> Használjon egész burgonyát héjjal.
<b>P35</b>	<b>Cikkburgonya, 1 kg</b> ☐ 3; <b>tepsi</b> sütőpapírral béleelve Darabolja fel a burgonyákat.
<b>P36</b>	<b>Grillezett vegyes zöldségek, 1 - 1.5 kg</b> ☐ 3; <b>sütő tálca</b> sütőpapírral béleelve Darabolja fel a zöldségeket.
<b>P37</b>	<b>Krokettek, fagyasztott, 0.5 kg</b> ☐ 3; <b>tepsi</b>
<b>P38</b>	<b>Hasábburgonya, gyorsfagyasztott, 0.75 kg</b> ☐ 3; <b>tepsi</b>
<b>P39</b>	<b>Húsos / zöldséges lasagne szárított tésztalapokkal, 1 - 1.5 kg</b> ☐ 2; fedeles sütőtál <b>rácsos polcon</b>

<b>P40</b>	<b>Csőben sült burgonya</b> (nyers burgonya) 1 - 1.5 kg ☐ 1; fedeles sütőtál <b>rácsos polcon</b> A főzés félidejében fordítsa meg az ételt.
<b>P41</b>	<b>Friss pizza, vékony</b> ☐ 2; <b>tepsi</b> sütőpapírral béleelve
<b>P42</b>	<b>Friss pizza, vastag</b> ☐ 2; <b>tepsi</b> sütőpapírral béleelve
<b>P43</b>	<b>Quiche</b> ☐ 2; sütőforma a <b>rácsos polcon</b>
<b>P44</b>	<b>Bagett / Ciabatta / Fehér kenyér, 0.8 kg</b> ☐ 2; <b>tepsi</b> sütőpapírral béleelve A fehér kenyérhez több idő szükséges.
<b>P45</b>	<b>Teljes kiörlésű / Rozs / Barna kenyér, 1 kg</b> ☐ 2; <b>tepsi</b> sütőpapírral béleelve / kenyérforma a <b>rácsos polcon</b>

1) Alacsony hőmérsékletű főzés.

## 5.6 Módosítás: Beállítások

1. Forgassa el a sütőfunkciók gombját a következők kiválasztásához: ☐.
2. Forgassa el a szabályozógombot a következők kiválasztásához: ⚙️. Nyomja meg az **OK**.
3. Fordítsa el a választógombot a beállítás kiválasztásához. Nyomja meg az **OK**.
4. Az érték beállításához forgassa el a szabályozógombot. Nyomja meg az **OK**.
5. Forgassa a sütőfunkciók szabályozógombját kikapcsolt helyzetbe, és lépjen ki innen: Menü.

## Almenü: Beállítások

	Beállítás	Érték
<b>01</b>	Napszak	Módosítás
<b>02</b>	Kijelző fényerő	1 - 5
<b>03</b>	Nyomógomb Hang	1 - Sípolás, 2 - Kattanás, 3 - Hang kikapcsolva
<b>04</b>	Figyelmeztető hangerő	1 - 4


Beállítás	Érték
05 Működésidőzítő	Be/Ki
06 Sütő világítás	Be/Ki
07 Gyors felfűtés	Be/Ki
08 Tisztítás emlékeztető	Be/Ki
09 Wi-Fi	Be/Ki
10 Automatikus távműködetés	Be/Ki
11 Hálózat elejtése	Igen / Nem
12 Demo üzemmód	Aktivációs kód: 2468
13 Szoftver verzió	Ellenőrzés
14 Összes beállítás törlése	Igen / Nem


## 5.7 Funkciózár

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen funkcióváltását.

Ha a készülék használata közben aktiválódik, lezárja a kezelőpanelt, így biztosítva, hogy az aktuális főzési beállítások zavartalanul folytatódjanak.

Ha a készülék kikapcsolt állapotában aktiválódik, a kezelőpanelt zárolva tartja, megakadályozva a készülék véletlen bekapcsolását.

 - Nyomja meg a funkció be- és kikapcsolásához.

Hangjelzés hallható.  - három felvillanás jelzi a lezárás bekapcsolását. A készülék ajtaja le van zárva.

## 6. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

### 6.1 Sütési javaslatok

A táblázatban szereplő hőmérsékleti értékek és sütési időtartamok csak tájékoztatásként szolgálnak. A receptektől, valamint a felhasznált összetevők minőségétől és mennyiségétől függenek. Ha nem találja a beállításokat egy adott recepthez, akkor keressen hasonló ételt.

A polcszintek számozása a sütő aljától felfelé történik.

## 5.8 Tartozékok

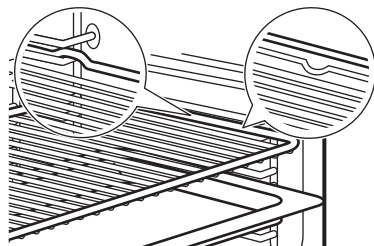


Modelltől függően kapható tartozékok. Olvassa be a QR-kódot a készülékhez mellékelt tartozékok használatának megtekintéséhez. Külön megrendelheti az opcionális tartozékokat. További

tudnivalókért vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.

A tetején lévő kis bemélyedés növeli a biztonságot és védi a dőlést. A polc körüli perem megakadályozza a főzőedény lecsúszását a polcról.

Helyezze be a tartozékot (huzalpolcot/tálcát) a polctartó vezetősínei közé. Ügyeljen arra, hogy a polc hozzáérjen a sütő belsejének hátuljához, és a lábak lefelé nézzenek.








Ha a tálca lejtős, helyezze a sütőtér hátsó része felé.

Ha van felirat a tartozékon, győződjön meg arról, hogy az Ön felé néz.





Ha lyukas tálcát használ, helyezzen alá tálcát/edényt a lecsepegő folyadékok összegyűjtéséhez.

### A táblázatokban használt szimbólumok:

	Étel típusa
	Sütőfunkció
°C	Hőmérséklet
	Polcpozíció
	Főzési idő (perc)
	További információ

## 6.2 Konvekciós levegő (nedves)

A legjobb eredmény érdekében használja az alábbi táblázatban szereplő ajánlásokat.

















	°C			
Édes roládok, 16 db	180	2	20 - 30	1)
Péksütemény, 9 db	180	2	30 - 40	1)
Pizza, gyorsfagyasztott, 0,35 kg	220	2	10 - 15	2)
Keksztekercs	170	2	25 - 35	1)
Csokoládés sütemény	175	3	25 - 30	1)
Szufflé, 6 db	200	3	25 - 30	3)
Piskóta tortaalap	180	2	15 - 25	4)
Piskótatorta	170	2	40 - 50	5)
Párolt hal, 0,3 kg	180	3	20 - 25	1)
Hal egészben, 0,2 kg	180	3	25 - 35	1)
Halfilé, 0,3 kg	180	3	25 - 30	6)
Párolt hús, 0,25 kg	200	3	35 - 45	1)
Saslik, 0,5 kg	200	3	25 - 30	1)
Cookie (amerikai csokis keksz), 16 db	180	2	20 - 30	1)
Puszedli, 24 db	180	2	25 - 35	1)
Muffin, 12 db	170	2	30 - 40	1)
Sós aprósütemény, 20 db	180	2	25 - 30	1)
Teasütemény omlós tésztából, 20 db	150	2	25 - 35	1)
Kosárka, 8 db	170	2	20 - 30	1)
Párolt zöldségek, 0,4 kg	180	3	35 - 45	1)
Vegetáriánus omlett	200	3	25 - 30	6)

	°C			
Mediterrán zöldségek, 0,7 kg	180	4	25 - 30	1)

- 1) Használjon sütőlapot vagy zsirfogó tálat.
- 2) Használjon huzalpolcot.
- 3) Használja a kerámia formákat a rácson.
- 4) A pitealap-formát a sütőrácson használja.
- 5) Használja a sütőtálat rácson.
- 6) Pizzaszerpenyő rácson

## 6.3 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Vizsgálati módszerek az alábbi szabványoknak megfelelően: IEC 60350-1.

		°C		
Aprósütemény, 20 db/tepsi				
	3	170	20 - 35	1)
	3	150 - 160	20 - 35	1)
	2 és 4	150 - 160	20 - 35	1)
Almáspite, 2 forma, átmérő: 20 cm				
	2	180	70 - 90	2)
	2	160	70 - 90	2)
Zsíraltalan piskótateszta, 26 cm átmérőjű tortaforma				
	2	170	40 - 50	2) 3)
	2	160	40 - 50	2) 3)
	2 és 4	160	40 - 60	2) 3)
Aprósüt. omlós tész.				
	3	140 - 150	20 - 40	1)
	2 és 4	140 - 150	25 - 45	1)
	3	140 - 150	25 - 45	1)
Toast kenyér				
	4	max.	1 - 5	2) 3)

- 1) Használat Sütő tálcá.
- 2) Használat Huzalpolc.
- 3) Melegítse elő a készüléket 10 perccig.

## 7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

### 7.1 Megjegyzések a tisztítással kapcsolatban

- Használjon tisztítószeret fémfelületekhez.
- A mészkómaradványok eltávolításához használja a gyártó által ajánlott folyékony vízkőmentesítőt.
- A nedvesség lecsapódhat a készülékben vagy az ajtó üvegpaneljein. A lecsapódás csökkentése érdekében hagyja, hogy a készülék 10 percig működjön a főzés előtt. Ne tároljon élelmiszert a készülékben 20 percnél hosszabb ideig.
- A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani!

### 7.2 A polctartók



1. Ellenőrizze, hogy lehült-e már a készülék.
2. Húzza el a polctartó elülső részét az oldalfaltól.
3. Húzza el a polctartó hátulját az oldalfaltól, majd vegye ki a polctartót.
4. Helyezze vissza a polctartókat az eredeti helyzetükbe. Ismételje meg a lépéseket fordított sorrendben.

Ha teleszkópos sütősinék vannak mellékelve, a rögzítőcsapoknak előre kell mutatniuk.

### 7.3 Pirolitikus tisztítás

Ez a program leégeti a készülékben maradt szennyeződéseket. Használja, amikor a készülék mélytisztítást igényel.


Amennyiben a készülék konyhaszekrényébe egyéb berendezés is be van építve, ne használja azt, amikor ez a funkció működik. Ez kárt tehet a sütőben.

1. Ellenőrizze, hogy lehült-e már a készülék.
2. Távolítsa el minden tartozékot.
3. Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a sütő belsejét és a sütőajtó üvegének belső oldalát.
4. Forgassa el a sütőfunkciók gombját a következők kiválasztásához:  a belépéshez Menü.
5. Forgassa el a vezérlőgombot a kiválasztáshoz:  és nyomja meg: OK.

Tisztítóprogram	Időtartam
C1 - Enyhe tisztítás	1 h
C2 - Normál tisztítás	1 h 30 min
C3 - Alapos tisztítás	2 h 30 min

6. Forgassa el a szabályozógombot a tisztítóprogram kiválasztásához, majd nyomja meg: OK.


7. Nyomja meg: OK a tisztítás elindításához.

Amikor megkezdődik a tisztítás, a készülék ajtaja reteszeli, és a sütővilágítás kikapcsol. A funkció nem indítható el, ha nem csukja be teljesen a sütőajtót. Az ajtózárr kioldásáig a kijelzőn a következő látható: .

8. Tisztítás után forgassa a sütőfunkciók szabályozógombját kikapcsolt helyzetbe.

9. Várjon, amíg a készülék lehül, és az ajtózárr kiold. Puha törülőruhával és vízzel tisztítsa meg a sütő belsejét.

### 7.4 Tisztítás emlékeztető

Amikor a kijelzőn a sütés után  villog, a készülék emlékezteti a tisztításra pirolitikus tisztítással. Az emlékeztetőt kikapcsolhatja az almenüben: Beállítások. Lásd: Mindennapi használat, Módosítás: Beállítások.

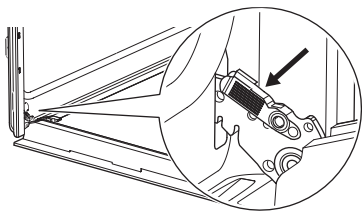
### 7.5 Az ajtó eltávolítása és visszaszerelése

A sütőajtó és belső üveglapjai tisztításhoz kivehetőek. Az üveglapok kiszerelése előtt olvassa el „Az ajtó eltávolítása és visszaszerelése” c. rész összes utasítását.

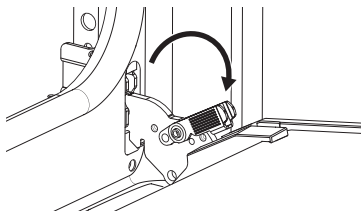
#### VIGYÁZAT!

Ne használja a készüléket az üveglapok nélkül.

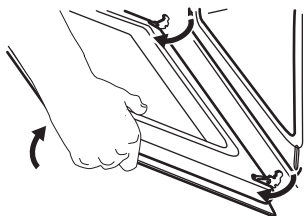
1. Nyissa ki teljesen az ajtót, és fogja meg mindkét zsanért.



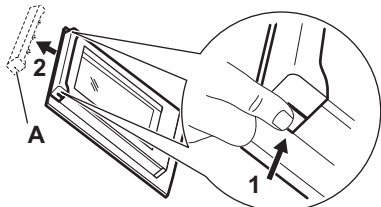
2. Emelje fel és húzza a reteszeket, amíg bekattannak.



3. Csatkja vissza a sütő ajtaját az első nyitási pozícióig (félig). Ezután emelje fel és húzza meg, majd vegye ki az ajtót a helyéről.

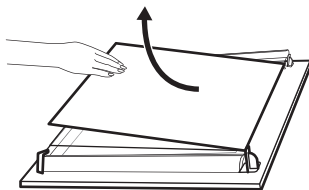


4. Helyezze a sütőajtót egy puha ruhával letakart egyenletes felületre.  
5. Tartsa az **A** ajtó szegőléccét az ajtó felső szélénél a két oldalán, és nyomja befelé, hogy leválassza a zárószínt.



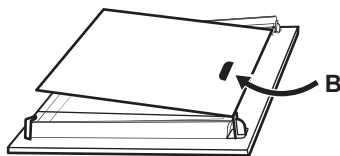
6. Húzza előre a díszlécet az eltávolításhoz.  
7. Egyenként fogja meg az ajtó üveglapjait a felső szélüknél, és felfelé húzva vegye ki

őket az oldalsó vezetősínből. Ügyeljen arra, hogy az üveglap teljesen kicsússzon a sínből.



8. Tisztítsa meg az üveglapokat mosogatószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra az üveglapokat. Az üveglapokat tilos mosogatógépben tisztítani.  
9. Tisztítás után helyezze vissza az üveglapokat és a sütőajtót. Ügyeljen arra, hogy az üveglapokat a megfelelő sorrendben tegye vissza. Ellenőrizze a szimbólumot/nyomatot az üveglap oldalán. Ha az ajtó helyesen van beszerelve, a reteszek zárásakor kattánás hallható.

ⓘ A nyomtatózónának **B** (ha van) a sütő belseje felé kell néznie.



## 7.6 A lámpa cseréje

Húzza ki a készüléket a hálózatból, és várjon, amíg lehűl.

Cserélje ki az izzót egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló izzóra.

### Hátsó lámpa

1. Az üvegburát fordítsa el az eltávolításához.
2. Tisztítsa meg az üvegburát.
3. Cserélje ki az izzót.
4. Szerelje fel az üvegburát.

## 8. HIBAELHÁRÍTÁS

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez. A szervíz részletei az elülső kereten található besorolási táblán találhatóak. Az ajtó kinyitásakor látható. Ne távolítsa el az adattáblát.

Ha a kijelzőn olyan hibakód látható, amely nem szerepel ebben a táblázatban, kapcsolja le és vissza a lakásban lévő kismegszakítót a készülék újraindításához. Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.

**A készüléket nem lehet bekapcsolni vagy működtetni.** - A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy helytelenül van csatlakoztatva.

**A készülék nem melegszik fel.**

- Az ajtó nem csukódik rendesen.
- Funkciózár bekapcsolva.
- Az automatikus kikapcsolás aktiválva van.

**Az izzó nem működik.** - Az izzó kiégett. Cserélje ki a lámpát.

**A lámpa ki van kapcsolva.** - Konvekciós levegő (nedves) - aktiválva van.

**A kijelzőn megjelenik: "00:00".** - Áramszünet történt. Állítsa be a pontos időt.

**Err C3** - Csukja be az ajtót. Kapcsolja ki és be a készüléket. Ellenőrizze, hogy az ajtózár nincs-e feloldva.

**Err F102** - Csukja be az ajtót. Ellenőrizze, hogy az ajtózár nincs-e feloldva.

## 9. ENERGIAHATÉKONYSÁG

### 9.1 Termékinformációs lap és termékinformációk a 65/2014/EU és a 66/2014/EU sz. szerint

Gyártó neve	AEG
Modellazonosító	BP3100B 949498288 GU5PB41FSB 949498355 NBU5P401SB 949498350 NBU5P431SB 949498351 OU5PB41WSB 949498354 TU5PB431SB 949498325
Energiahatékonysági szám	61.2
Energiahatékonysági osztály	A++
Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés, alsó + felső sütés mellett	0.93 kWh/ciklus
Energiafogyasztás normál terhelésnél, légkeveréses üzemmód mellett	0.52 kWh/ciklus
Sütőterek száma	1
Hőforrás	Elektromosság
Hangerő	72 l
A sütő fajtája	Beépíthető sütő

Tömeg	BP3100B	30.0 kg
	GU5PB41FSB	30.4 kg
	NBU5P401SB	30.7 kg
	NBU5P431SB	31.5 kg
	OU5PB41WSB	30.6 kg
	TU5PB401SB	30.9 kg

A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN IEC 60350-1.

### 9.2 Információkövetelmények az (EU) 2023/826 rendelet szerint

Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	0.8 W
Energiafogyasztás hálózati készenléti üzemmódban	2.0 W
A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő	20 perc

A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN 50564, EN 63474.

A vezeték nélküli hálózati kapcsolat be- és kikapcsolásával kapcsolatos útmutatásért olvassa el a következőt Az első használat előtt.


### 9.3 Energiatakarékosságra vonatkozó javaslatok


- Főzés közben tartsa zárva az ajtót, és kerülje a gyakori kinyitást.
- Tartsa tisztán az ajtótomítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.
- Használjon fém vagy sötét, nem tükröző edényeket .
- Hagyja ki az előmelegítést, hacsak nem szükséges.
- Minimalizálja a szüneteket több étel egymás utáni sütése között.
- Amikor csak lehetséges, használja a légkeveréses főzési funkciókat az energiatakarékosság érdekében (csak bizonyos modelleknél).
- Használjon maradék hőt, hogy melegen tartsa az ételt. Csökkentse a készülék hőmérsékletét legalább 3-10 perc értékre a főzés vége előtt.
- A főzés során kapcsolja ki a lámpát, hacsak nincs rá szükség.
- Konvekciós levegő (nedves) (csak kiválasztott modellek) - ez a funkció megfelel a szabványok szerinti

energiatakarékossági besorolásnak és az ökológiai kialakításra vonatkozó követelményeknek (EU 65/2014 és EU 66/2014 szerint). Tesztet a következő szerint: IEC/EN 60350-1. A sütőajtót sütés közben be kell csukni, hogy a funkció ne legyen megszakítva, és hogy a sütő a lehető legnagyobb energiatakarékossággal működjön. Amikor ez a funkció aktív, a lámpa automatikusan kikapcsol. Egyes modelleknél ez 30 mp időt vesz igénybe.

- Ha lehetséges, energiamegtakarítás céljából, kapcsolja ki a Wi-Fi-t.. Tekintse meg a Az első használat előtt.
- Biztonsági okokból, ha a sütőfunkció aktív, és nem módosítanak a beállításokon, a készülék bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol. Ha egy sütőfunkciót az automatikus kikapcsolási időt meghaladó ideig kíván működtetni, állítsa be a sütési időtartamot.
  - 12.5 ó: 30-115 °C
  - 8.5 ó: 120-195 °C
  - 5.5 ó: 200-245 °C
  - 3 ó: 250-maximum °C

## 10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat . A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újra-

hasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket  a háztartási hulladék-kal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	34	6. SFATURI UTILE.....	43
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	36	7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	45
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	38	8. DEPANARE.....	47
4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	39	9. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ.....	47
5. UTILIZARE ZILNICĂ.....	40	10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	48

## 1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu

vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul și dispozitivele mobile pe care este instalată aplicația.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și eliminați-le în mod corespunzător.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Păstrați copiii și animalele de companie la distanță în timpul utilizării și răcirii.
- Activați dispozitivul de siguranță pentru copii, dacă este disponibil.

- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul fără supraveghere.

## 1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit

înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.

- AVERTISMENT: Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Se recomandă ca elementele de încălzire sau suprafața aparatului să nu fie atinse.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spate de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.
- Înainte de curățarea pirolitică, scoateți toate accesoriile și depunerile/deversările excesive din cavitatea aparatului.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Installation

#### AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare disponibile pe site-ul nostru web.
- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Înainte de a monta aparatul, asigurați-vă că este la nivel și că ușa se deschide fără nicio restricție.
- Aparatul este prevăzut cu un sistem de răcire electrică. Pentru a funcționa, acesta necesită curent electric.

### 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

#### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Aparatul trebuie legat la pământ. Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Evitați să deteriorezi priza și cablul. Dacă este nevoie de înlocuire, aceasta trebuie realizată de Centrul nostru de Servicii Autorizate.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția împotriva șocurilor pentru piesele vii și izolate trebuie fixată bine și nu trebuie detașată fără unelte.

- Introduceți fișa în priză numai după încheierea instalării. Asigurați-vă că aveți acces la priza de rețea după instalare.
- Dacă priza este slăbită, nu conectați ștecherul.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe cu șurub scoase din suport), mecanisme de declanșare pentru scurgeri de curent și contactoare.
- Instalația electrică trebuie să aibă un dispozitiv de izolare care să deconecteze aparatul de la rețeaua electrică la toți polii, cu o lățime a deschiderii de contact de cel puțin 3 mm.
- Închideți complet ușa aparatului înainte de a conecta ștecherul la priză.
- Acest aparat este livrat cu un ștețar și un cablu de alimentare electrică.

#### Tipurile de cabluri adecvate pentru instalare sau înlocuire pentru Europa:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Pentru secțiunea cablului consultați puterea totală consumată de pe plăcuța cu date tehnice. De asemenea, puteți consulta tabelul:

Putere totală (W)	Secțiunea cablului (mm <sup>2</sup> )
maxim 1,380	3x0.75
maxim 2,300	3x1
maxim 3,680	3x1.5

Cablul de împământare (cablul verde/galben) trebuie să fie cu 2 cm mai lung decât cablurile neutre din faza maro și albastre

### 2.3 Utilizarea

#### AVERTISMENT!

Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Asigurați-vă că deschiderile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.

- Dezactivați aparatul după fiecare întrebuințare.
- Aveți grijă când deschideți ușa aparatului în timpul funcționării, deoarece pot fi eliberate aer cald și amestecuri inflamabile din ingredientele pe bază de alcool.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Păstrați scântele și flăcările deschise departe de aparat când ușa este deschisă.
- Utilizați numai sticlă și borcane aprobate pentru conservare.
- Nu așezați produse inflamabile lângă aparat.
- Nu faceți publică parola dvs. de Wi-Fi.

#### **⚠ AVERTISMENT!**

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
  - nu așezați vase pentru cuptor sau obiecte direct pe fundul cavității.
  - nu așezați folie de aluminiu direct pe fundul cavității.
  - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
  - nu lăsați preparate și alimente umede în aparat după gătit.
  - aveți grijă când scoateți sau instalați accesoriile.
- Decolorarea smaltului sau a oțelului inoxidabil nu afectează performanța aparatului.
- Utilizați o tigare adâncă pentru prăjituri umede, deoarece surcile de fructe pot provoca pete permanente.
- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilier, nu închideți panoul în timpul utilizării sau până când aparatul s-a răcit complet pentru a preveni deteriorarea cauzată de căldură și umiditate.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte

aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Utilizați numai lămpi cu aceleași specificații.
- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.

## 2.4 Îngrijire și curățare

### **⚠ AVERTISMENT!**

Pericol de vătămare personală, incendiu sau deteriorare a aparatului!

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați-l de la rețeaua electrică.
- Asigurați-vă că aparatul este rece pentru a evita spargerea sticlei. Dacă panourile din sticlă ale ușii sunt deteriorate, contactați centrul de service autorizat pentru înlocuire.
- Procedați cu atenție când scoateți ușa din aparat, este grea.
- Folosiți procedura de curățare cavitate și uscarea cavității pentru aparatul, cavitățile acestuia și accesoriile după fiecare utilizare pentru a preveni condensarea aburului, coroziunea și deteriorarea suprafeței.
- Pentru curățarea aparatului și a accesoriilor, utilizați o cârpă din microfibră, apă caldă și detergenți neutri. Nu utilizați produse abrazive, tamponoane, solvenți, obiecte ascuțite sau metalice.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj atunci când utilizați un spray pentru cuptor.

### **Curățare pirolitică**

- Citiți toate instrucțiunile pentru curățare pirolitică
- Înainte de a efectua curățarea pirolitică și preîncălzirea inițială, scoateți din interiorul cuptorului:
  - toate reziduurile de alimente, petele/depunerile de ulei sau grăsimi.
  - orice obiecte detașabile (inclusiv rafturi, șine laterale etc., furnizate împreună cu aparatul), în special orice oale, cratițe, tăvi, ustensile neaderente, etc.
- Țineți copiii la distanță în timpul curățării pirolitice, deoarece aparatul se încălzește foarte tare și eliberează aer fierbinte prin orificiile de ventilație din față.

- Curățarea pirolitică eliberează fum din reziduurile de gătit și materialele de construcție. Asigurați o bună ventilație în timpul și după preîncălzirea inițială și curățarea pirolitică.
- Nu vărsați și nu puneți apă pe ușa cuptorului în timpul și după curățarea pirolitică pentru a evita deteriorarea panourilor de sticlă.
- Fumurile eliberate de toate cuptoarele pirolitice / reziduurile de la gătit conform celor prezentate anterior nu sunt periculoase pentru oameni, inclusiv pentru copii sau persoane cu probleme medicale.
- Nu le permiteți animalelor de companie accesul în apropierea aparatului în timpul și după curățarea pirolitică și preîncălzirea inițială. Animalele de companie mici (în

special păsările și reptilele) pot fi foarte sensibile la schimbările de temperatură și la fumul emis.

- Suprafețele neaderent ale oalelor, tigăilor, tavelor și ustensilelor pot fi deteriorate de curățare pirolitică la temperaturi ridicate și pot elibera vapori nocivi în cantități mici.

## 2.5 Eliminare

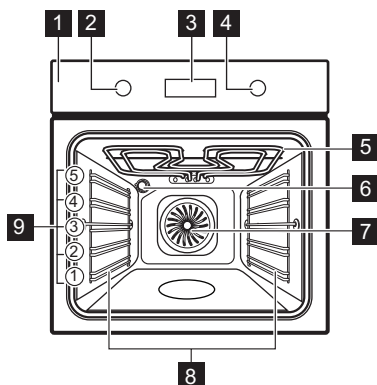
### ⚠ AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare, apoi tăiați și aruncați cablul electric.

## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

### 3.1 Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Buton de selectare pentru funcții de gătit
- 3 Afișajul
- 4 Buton de comandă
- 5 Element de încălzire
- 6 Bec
- 7 Ventilator
- 8 Suport raft, detașabil
- 9 Poziții raft

### 3.2 Panou de comandă

- 🕒 Apasă pentru a seta funcțiile cronometrului.

- 🔊 Apăsați lung pentru a seta funcția: Încălzire rapidă.
- ☀️ Apasă pentru a porni și opri becul aparatului.
- 🔒 Apăsați lung pentru a seta funcția: Blocare.
- OK Apăsați pentru a confirma selecția.

### Indicatorii afișajului

- 🔒 Aparatul este blocat.
- 🔪 Submeniu: Gătire asistată.
- 🧹 Submeniu: Curățare.
- ⚙️ Submeniu: Setări
- ➡️ Încălzire rapidă este activat.
- 🔔 Cronometru este activat.
- 🔔 STOP Durată gătit este activat.
- 🕒 Pornire cu întârziere este activat.
- 🕒 Cronometru numărătoare directă este activat.
- 📶 Wi-Fi este activat.



Operații de la distanță este activat.

Bara de progres - indică vizual momentul în care aparatul atinge temperatura setată sau durata de gătire se încheie.

#### Pentru a porni aparatul:

1. Apăsăți butoanele. Butoanele ies (numai modelele selectate).

2. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire pentru a selecta o funcție.
3. Rotiți butonul de comandă pentru a regla setările.

Pentru a opri cuptorul: rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la poziția oprit **0**.

## 4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

### 4.1 Setarea orei

După prima conectare la sursa de curent, așteptați până când afișajul indică: "00:00" sau "12:00" (în funcție de model).

1. Rotiți butonul de comandă pentru a seta timpul.
2. Apăsăți OK.

### 4.2 Preîncălzirea și curățarea inițială

1. Preîncălziți aparatul gol pentru a elimina orice miros. Aerisiți încăperea.
2. Scoateți toate accesoriile și suporturile rafturilor.
3. Setăți fiecare funcție la temperatura maximă și lăsați aparatul să funcționeze pentru duratele specificate: 1h, 15min, 15min. Consultați secțiunea Utilizare zilnică.
4. Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
5. Curățați cu o lavetă din microfibră, apă caldă și detergent delicat. Înlocuiți accesoriile și suporturile raftului.

### 4.3 Conexiune wireless

Pentru a conecta aparatul electrocasnic aveți nevoie de:

- Rețea wireless cu conexiune la Internet.
  - Dispozitiv mobil conectat la aceeași rețea wireless.
1. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR de pe coperta din spate a manualului de utilizare. De asemenea, puteți descărca aplicația direct din app store.
  2. Urmați instrucțiunile de instalare a aplicației.

3. Rotiți butonul de selectare a funcțiilor de gătire pentru a selecta .
4. Rotiți butonul de comandă pentru a selecta / Wi-Fi. Porniți-l sau opriți-l. Consultați Utilizare zilnică, Modificarea: Setări.

Wi-Fi este pornit în mod implicit. Consultați Clasa de eficiență energetică, Sfaturi pentru economisirea energiei.

Din motive de siguranță, operațiunile la distanță se opresc automat după 24 h. Repetați procesul de inițiere, dacă este necesar.

Frecvența	2.4 GHz WLAN 2400 - 2483.5 MHz
Protocol	IEEE 802.11b DSSS, 802.11g/n OFDM
Putere maximă	EIRP < 20 dBm (100 mW)
Modul Wi-Fi	NIUS-50

### 4.4 Licențele software

Software-ul din acest produs conține componente care se bazează pe software gratuit și open source. AEG recunoaște contribuțiile comunităților de software deschis și robotică la proiectul de dezvoltare.

Pentru a accesa codul sursă al acestor componente software open source, gratuite ale căror condiții de licență necesită publicare și pentru a vedea informațiile complete privind drepturile de autor și termenii de licență aplicabili, vizitați: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (dosar NIUS).

## 5. UTILIZARE ZILNICĂ

### 5.1 Funcții de gătire

-  **Aer cald cu ventilație:** Coacere uniformă, frăgezime, uscare
-  **Încălzire sus și jos:** Coacere tradițională
-  **Preparate congelate:** Cartofi prăjiți, cartofi wedges, rulouri de primăvară
-  **Funcție Pizza:** Coacere pizza
-  **Încălzire jos:** Coacere prăjituri
-  **Decongelare:** Decongelare
-  **Aer cald umed:** Coacere
-  **Grill:** Pâine prăjită, grătar
-  **Gătire intensivă:** Frigerea cărnii, rumenire


Becul se poate opri automat la temperaturi de sub 80°C, în timpul anumitor funcții ale cuptorului.


### 5.2 Setarea: Funcții de gătire


1. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire pentru a selecta o funcție de gătire.
2. Rotiți butonul de selectare pentru a seta temperatura.


» Încălzire rapidă - apăsați și mențineți apăsat pentru a scurta durata de încălzire. Acest lucru este valabil doar pentru anumite funcții de gătire. Ventilatorul poate porni automat.

### 5.3 Timer

1. Rotiți butoanele pentru a selecta o funcție de gătire și a seta temperatura.
2. Apăsați  până când afișajul afișează funcția dorită a temporizatorului:

 **Cronometru:** Pentru a seta o numărătoare inversă. La încheierea duratei este emis semnalul sonor.


 **Durată gătire:** Pentru a seta o numărătoare inversă. Când se termină timer-ul, sună semnalul și gătitul se oprește.

 **Pornire cu întârziere:** Pentru a amâna pornirea și/sau terminarea gătitului.

3. Rotiți butonul de comandă pentru a seta timpul.
4. Apăsați OK.
5. Când timpul se termină, apăsați OK și rotiți butoanele în poziția oprit, dacă este necesar.

### 5.4 Accesare: Meniu

Deschide Meniul pentru a accesa Gătire asistată și setările.



1. Rotiți butonul pentru funcțiile de gătire la .

Afișajul indică , , .




2. Rotește butonul de comandă și selectează pictograma pentru a intra în submeniul. Apăsați OK.

### 5.5 Setarea: Gătire asistată








Gătire asistată submeniul cuprinde programe concepute pentru preparate dedicate. Programele încep cu o setare adecvată. Poți regla durata și temperatura pe durata gătitului.

















1. Rotește butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la .
2. Rotește butonul de comandă pentru a selecta . Apasă OK.
3. Rotește butonul de control pentru a selecta un preparat (P1 - P...). Apăsați OK.
4. Rotește butonul de comandă pentru a regla greutatea. Opțiunea este disponibilă pentru preparatele selectate. Apăsați OK.
5. Puneți produsele în interiorul aparatului. Apăsați OK.
6. Când funcția se termină, verificați dacă mâncarea este gata. Prolunghiți durata de gătire dacă este nevoie.

## Submeniu: Gătire asistată

Legendă	
	Este disponibilă ajustarea greutateii.
	Preîncălziți aparatul înainte de a începe să gătiți.
	Nivel raft. Consultați secțiunea Descrierea produsului.

Afișajul indică **P** și un număr al preparatului pe care îl puteți verifica în tabel.

<b>P1</b>	<b>Friptură de vită, în sânge</b>	 2; <b>tavă de copt</b>
<b>P2</b>	<b>Friptură de vită, gătită mediu</b>	1 - 1.5 kg; 4 - 5 cm grosime Prăjește carnea timp de câteva minute într-o cratiță fierbinte. Introduceți în aparat.
<b>P3</b>	<b>Friptură de vită, bine făcută</b>	Introduceți în aparat.
<b>P4</b>	<b>Friptură, medie</b> , 180 - 220 g per bucată; 3 cm grosime   3; vas de friptură pe <b>raftul metalic</b> Prăjește carnea timp de câteva minute într-o cratiță fierbinte. Introduceți în aparat.	
<b>P5</b>	<b>Friptură de vită / înăbușită</b> (coastă de vită, flanc gros) 1,5 - 2 kg   2; vas de copt pe <b>raftul de sârmă</b> Prăjește carnea timp de câteva minute într-o cratiță fierbinte. Adăugați lichid. Introduceți în aparat.	
<b>P6</b>	<b>Friptură de vită, în sânge</b> <sup>1)</sup>	 2; <b>tavă de copt</b>
<b>P7</b>	<b>Friptură de vită, gătită mediu</b> <sup>1)</sup>	1 - 1.5 kg; 4 - 5 cm grosime Prăjește carnea timp de câteva minute într-o cratiță fierbinte. Introduceți în aparat.
<b>P8</b>	<b>Friptură de vită, bine făcută</b> <sup>1)</sup>	
<b>P9</b>	<b>File de vită, în sânge</b> <sup>1)</sup>	 2; <b>tavă de copt</b>
<b>P10</b>	<b>File de vită, mediu</b> <sup>1)</sup>	0,5 - 1.5 kg; 5 - 6 cm grosime Prăjește carnea timp de câteva minute într-o cratiță fierbinte. Introduceți în aparat.
<b>P11</b>	<b>File de vită, făcut</b> <sup>1)</sup>	



<b>P12</b>	<b>Friptură de vițel</b> (de ex. spată)   2; vas de copt pe <b>raftul de sârmă</b> , 0,8 - 1,5 kg; 4 cm grosime Adăugați lichid. Friptură acoperită.
<b>P13</b>	<b>Friptură de ceafă de porc sau pulpă</b> , 1,5 - 2 kg   2; vas de copt pe <b>raftul de sârmă</b> La jumătatea duratei de gătire, întoarceți carnea.
<b>P14</b>	<b>Porc gătit la foc mic</b> <sup>1)</sup> , 1,5 - 2 kg  2; <b>tavă de copt</b> Pentru a obține o rumenire uniformă, întoarceți carnea după jumătate din durata de gătit.
<b>P15</b>	<b>Mușchiuleț de porc</b> , 1 - 1,5 kg; 5 - 6 cm grosime  2; vas de friptură pe <b>raftul de sârmă</b>
<b>P16</b>	<b>Coaste de porc</b> , 2 - 3 kg; folosiți crud, 2 - 3 cm subțire  3; <b>tavă adâncă</b> Adăugați lichid pentru a acoperi baza unui preparat. La jumătatea duratei de gătire, întoarceți carnea.
<b>P17</b>	<b>pulpă de miel cu oase</b> , 1,5 - 2 kg; 7 - 9 cm grosime  2; vas de copt pe <b>tavă de copt</b> Adăugați lichid. La jumătatea duratei de gătire, întoarceți carnea.
<b>P18</b>	<b>Pui întreg</b> , 1 - 1.5 kg; proaspăt   2; caserolă pe <b>tavă de copt</b> Întoarceți puiul după jumătate din durata de gătit pentru a rumeni uniform.
<b>P19</b>	<b>Jumătate de pui</b> , 0,5 - 0.8 kg  3; <b>tavă de copt</b>
<b>P20</b>	<b>Piept de pui</b> , 180 - 200 g per bucată   2; caserolă pe <b>raftul de sârmă</b> Prăjește carnea timp de câteva minute într-o cratiță fierbinte.
<b>P21</b>	<b>Pulpe de pui, proaspete</b>  3; <b>tavă de copt</b> Dacă ați marinat mai întâi pulpele de pui, setați o temperatură mai redusă și gătiți-le mai mult timp.
<b>P22</b>	<b>Rață, întreagă</b> , 2 - 3 kg   2; vas de copt pe <b>raftul de sârmă</b> Puneți carnea pe friptură. Întoarceți rața la jumătatea duratei de gătire.

	<b>Gâscă întreagă</b> , 4 - 5 kg ☐ 2; tavă adâncă
<b>P23</b>	Puneți carnea în tava de gătit. Întoarceți gâsca după jumătate din durata de gătire.
<b>P24</b>	<b>Bucată de carne</b> , 1 kg ☐ 2; raft metalic
<b>P25</b>	<b>Pește întreg, la grătar</b> , 0,5 - 1 kg per pește ☐ 2; tavă de copt Umple peștele cu unt, condimente și ierburi.
<b>P26</b>	<b>File de pește</b> ☐ 3; caserolă pe raftul de sârmă
<b>P27</b>	<b>Prăjitură cu brânză</b> ☐ 2; Ø 28 cm tavă cu arc pe raft de sârmă
<b>P28</b>	<b>Prăjitură cu mere</b> ☐ 3; tavă de copt
<b>P29</b>	<b>Tartă cu mere</b> ☐ 2; formă de plăcintă pe raftul de sârmă
<b>P30</b>	<b>Plăcintă cu mere</b> ☐ 1; Ø 22 cm formă de plăcintă pe raft de sârmă
<b>P31</b>	<b>Brownies</b> , 2 kg de aluat ☐ 3; tavă adâncă
<b>P32</b>	<b>Brioșe</b> ☐ 3; tavă pentru brioșe pe raftul de sârmă
<b>P33</b>	<b>Chec</b> ☐ 2; tavă pentru pâine pe raftul de sârmă
<b>P34</b>	<b>Cartofi copti</b> , 1 kg ☐ 2; tavă de copt Folosește cartofi întregi cu coajă.
<b>P35</b>	<b>Cartofi wedges</b> , 1 kg ☐ 3; tavă de copt căptușită cu hârtie de copt Tăiați cartofii în bucăți.
<b>P36</b>	<b>Legume mixte la grătar</b> , 1 - 1.5 kg ☐ 3; tavă de copt căptușită cu hârtie de copt Tăiați legumele în bucăți.
<b>P37</b>	<b>Crochete, congelate</b> , 0.5 kg ☐ 3; tavă de copt

<b>P38</b>	<b>Cartofi, congelați</b> , 0.75 kg ☐ 3; tavă de copt
<b>P39</b>	<b>Lasagna cu carne / legume cu foi uscate de paste</b> , 1 - 1.5 kg ☐ 2; caserolă pe raftul de sârmă
<b>P40</b>	<b>Cartofi gratinați</b> (cartofii cruzi) 1 - 1.5 kg ☐ 1; caserolă pe raftul de sârmă Rotiți preparatul la jumătatea duratei de gătire.
<b>P41</b>	<b>Pizza proaspătă, subțire</b> ☐ 2; tavă de copt căptușită cu hârtie de copt
<b>P42</b>	<b>Pizza proaspătă, groasă</b> ☐ 2; tavă de copt căptușită cu hârtie de copt
<b>P43</b>	<b>Quiche</b> ☐ 2; tavă de copt pe raftul de sârmă
<b>P44</b>	<b>Baghetă / Ciabatta / Pâine albă</b> , 0.8kg ☐ 2; tavă de copt căptușită cu hârtie de copt Mai mult timp necesar pentru pâinea albă.
<b>P45</b>	<b>Cereale integrale / secară / pâine neagră</b> , 1kg ☐ 2; tavă de copt căptușită cu hârtie de copt / tavă de chec pe raftul de sârmă

1) Gătire la temperatură joasă.

## 5.6 Modificare: Setări

1. Rotiți butonul pentru funcțiile de încălzire la .
2. Rotiți butonul de comandă pentru a selecta . Apăsați OK.
3. Rotiți butonul de comandă pentru a selecta setarea. Apăsați OK.
4. Rotiți butonul de comandă pentru a regla valoarea. Apăsați OK.
5. Rotiți butonul pentru funcțiile de gătire la poziția oprit pentru a ieși din Meniu.

## Submeniu: Setări


Setare	Valoare
01 Timpul	Modificare
02 Luminozitate display	1 - 5
03 Tonul de la taste	1 - Bip, 2 - Click, 3 - Sunet oprit
04 Volum la apăsare taste	1 - 4
05 Cronometru numărătoare directă	Pornit / Oprit
06 Iluminare	Pornit / Oprit
07 Încălzire rapidă	Pornit / Oprit
08 Semnal De Reamintire La Curățare	Pornit / Oprit
09 Wi-Fi	Pornit / Oprit
10 Operațiune de telecomandă automată	Pornit / Oprit
11 Dezactiveaza retea	Da / Nu
12 Modul demo	Cod de activare: 2468
13 Versiunea software	Verificare
14 Resetati toate optiunile	Da / Nu

## 5.7 Blocare

Această funcție previne o schimbare accidentală a funcției aparatului.

Atunci când este activată în timp ce aparatul este în funcțiune, funcția blochează panoul de comandă, astfel încât setările curente de gătire să continue fără întrerupere.


Atunci când este activată în timp ce aparatul este oprit, funcția menține panoul de comandă blocat, împiedicând pornirea accidentală a aparatului.

 - apasă și menține pentru a activa și dezactiva funcția.

## 6. SFATURI UTILE

### 6.1 Recomandări pentru gătit

Temperatura și duratele de gătire din tabele sunt doar orientative. Acestea depind de rețetele și de calitatea și cantitatea ingredien-

Va fi emis un semnal sonor.  - va lumina intermitent de 3 ori atunci când funcția de blocare este activată. Ușa aparatului este blocată.

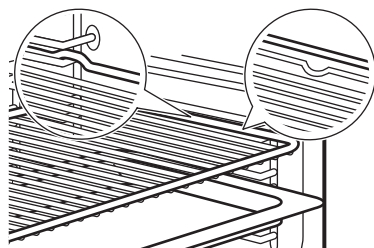
## 5.8 Accesorii



Accesorii disponibile în funcție de model. Scanați codul QR pentru a vedea cum să utilizați accesoriile furnizate împreună cu aparatul. Puteți comanda accesoriile opționale separat. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul dvs. local.

O mică adâncitură în partea superioară sporește siguranța și oferă protecție împotriva înclinării. Marginea raftului împiedică alunecarea vaselor de pe acesta.

Introduceți accesoriul (raftul de sârmă /tava) între șinele de ghidare ale suportului raftului. Asigurați-vă că raftul atinge partea din spate a interiorului cuptorului și picioarele sunt îndreptate în jos .









Dacă tava dvs. are o pantă, poziționați-o spre partea din spate a interiorului cuptorului.

Dacă pe accesoriu există o inscripție, asigurați-vă că aceasta este orientată spre dvs.

Dacă utilizați o tavă cu orificii, așezați tava / tigaia dedesubt, pentru a colecta lichidele care picură.





telor utilizate. Dacă nu puteți găsi setările pentru o rețetă specială, căutați alta similară. Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a podelei cuptorului.





## Simboluri utilizate în tabele:

	Tipul de preparat
	Funcția de gătire
	Temperatură
	Poziție raft
	Durată gătire (min)
	Informații suplimentare

## 6.2 Aer cald umed

Pentru cele mai bune rezultate, respectați sugestiile din tabelul de mai jos.

















	°C			
Rulouri dulci, 16 bucăți	180	2	20 - 30	1)
Rulouri, 9 bucăți	180	2	30 - 40	1)
Pizza congelată, 0,35 kg	220	2	10 - 15	2)
Ruladă	170	2	25 - 35	1)
Negresă	175	3	25 - 30	1)
Soufflê, 6 bucăți	200	3	25 - 30	3)
Blat de pandișpan	180	2	15 - 25	4)
Sandviș Victoria	170	2	40 - 50	5)
Pește fiert, 0,3 kg	180	3	20 - 25	1)
Pește întreg, 0,2 kg	180	3	25 - 35	1)
File de pește, 0,3 kg	180	3	25 - 30	6)
Carne fiartă, 0,25 kg	200	3	35 - 45	1)
Șașlâc, 0,5 kg	200	3	25 - 30	1)
Prăjituri, 16 bucăți	180	2	20 - 30	1)
Pricomigdale, 24 de bucăți	180	2	25 - 35	1)
Brioșe, 12 bucăți	170	2	30 - 40	1)
Pateuri sărate, 20 de bucăți	180	2	25 - 30	1)
Fursecuri, 20 de bucăți	150	2	25 - 35	1)
Mini tarte, 8 bucăți	170	2	20 - 30	1)
Legume, fierte, 0,4 kg	180	3	35 - 45	1)

	°C			
Omeletă vegetariană	200	3	25 - 30	6)
Legume mediteranee- ne, 0,7 kg	180	4	25 - 30	1)

- 1) Folosiți o tavă de gătit sau o tavă de colectare.
- 2) Folosiți raftul de sârmă.
- 3) Folosiți vase ceramice ramekin pe raft de sârmă.
- 4) Folosiți o formă pentru aluat fraged pe raft de sârmă.
- 5) Folosiți vas de copt pe raft de sârmă.
- 6) Folosiți tavă de pizza pe raft de sârmă.

## 6.3 Informații pentru institutele de testare

Teste conforme cu IEC 60350-1.

		°C		
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă				
	3	170	20 - 35	1)
	3	150 - 160	20 - 35	1)
	2 și 4	150 - 160	20 - 35	1)
Plăcintă cu mere, 2 forme Ø20 cm				
	2	180	70 - 90	2)
	2	160	70 - 90	2)
Pandișpan fără grăsimi, formă pentru tort Ø26 cm				
	2	170	40 - 50	2) 3)
	2	160	40 - 50	2) 3)
	2 și 4	160	40 - 60	2) 3)
-Prăjitură sfărâmicioasă				
	3	140 - 150	20 - 40	1)
	2 și 4	140 - 150	25 - 45	1)
	3	140 - 150	25 - 45	1)
Pâine prăjită				
	4	maxim	1 - 5	2) 3)

- 1) UtilizareTavă de gătit.
- 2) UtilizareRaft sârmă.
- 3) Preîncălziți aparatul timp de 10 minute.

## 7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

### 7.1 Observații privind curățarea

- Folosiți o soluție de curățare pentru suprafețe metalice.
- Utilizați degresantul lichid recomandat de producător pentru a elimina reziduurile de calcar.
- Umiditatea se poate condensa în interiorul aparatului sau pe panourile de sticlă ale ușii. Pentru a reduce condensul, lăsați aparatul să funcționeze timp de 10 minute înainte de gătit. Nu depozitați alimente în aparat pentru mai mult de 20 de minute.
- Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.

### 7.2 Scoaterea suporturilor raftului



1. Verificați dacă aparatul s-a răcit.
2. Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral.
3. Trageți partea din spate a suportului pentru raft și îndepărtați-o de peretele lateral și îndepărtați.
4. Puneți suporturile raftului înapoi în poziția inițială. Repetați pașii în ordine inversă.

Dacă sunt furnizate ghidaje telescopice, știfturile sale de fixare trebuie să fie îndreptate spre față.

### 7.3 Curățare pirolitică

Acest program arde murdăria reziduală din aparat. Utilizați-l ori de câte ori aparatul are nevoie de o curățare profundă.


Dacă sunt instalate alte aparate în același compartiment, nu le utilizați simultan cu această funcție. Acest lucru poate deteriora cuptorul.

1. Verificați dacă aparatul s-a răcit.
2. Scoateți toate accesoriile.
3. Curățați interiorul cuptorului și ușa de sticlă de la interior cu apă caldă, o lavetă moale și detergent neutru.
4. Rotiți butonul pentru funcțiile de gatire la  pentru a intra în modul de încălzire rapidă ( Meniu).
5. Rotiți butonul de control pentru a selecta  și apăsați OK.

Programul de curățare	Durata
C1 - Curățare ușoară	1 h
C2 - Curățare normală	1 h 30 min
C3 - Curățare profundă	2 h 30 min


6. Rotiți butonul de comandă pentru a selecta programul de curățare și apăsați OK

7. Apăsați  pentru a începe curățarea.

Când începe curățarea, ușa aparatului se blochează și becul se stinge. Nu porniți funcția dacă nu ați închis complet ușa cuptorului. Până la deblocarea ușii, afișajul indică 

8. După curățare, rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la poziția oprit.
9. Așteptați până când aparatul se răcește și ușa se deblochează. Curățați interiorul cuptorului cu o lavetă moale și apă.

### 7.4 Semnal De Reamintire La Curățare

Când  clipește pe afișaj după sesiunea de gătit, aparatul vă reamintește să îl curățați cu o curățare pirolitică. Puteți dezactiva memento-ul din submeniu: Setări. Consultați Utilizare zilnică, Modificarea: Setări.

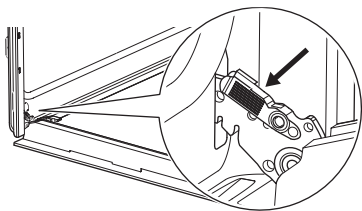
### 7.5 Scoaterea și montarea ușii

Puteți să scoateți ușa cuptorului și panourile de sticlă de la interior pentru a le curăța. Citiți toate instrucțiunile de la „Scoaterea și instalarea ușii” înainte de a scoate panourile de sticlă.

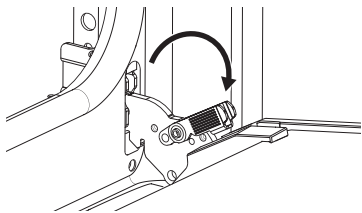
#### ATENȚIE!

Nu utilizați aparatul fără panourile de sticlă.

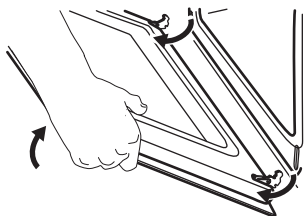
1. Deschideți ușa complet și țineți ambele balamale.



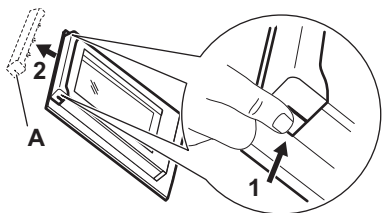
- Ridicați și trageți încuietorile până când se aude un clic.



- Închideți ușa cuptorului până la jumătate în prima poziție de deschidere. După aceea, ridicați și trageți pentru a scoate ușa din locaș.

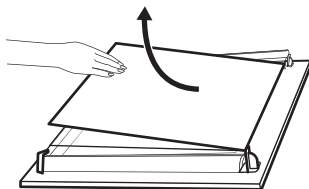


- Puneți ușa pe o lavetă moale pe o suprafață stabilă.
- Țineți garnitura ușii **A** pe partea superioară a ușii de ambele părți și apăsați-o către interior pentru a elibera clema.



- Trageți garnitura ușii spre față pentru a o scoate.

- Țineți panourile de sticlă ale ușii de marginea superioară unul câte unul și trageți-le în sus din ghidaj. Asigurați-vă că sticla iese complet din suporturi.



- Curățați panourile de sticlă cu apă caldă și săpun. Uscați cu atenție panourile de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.
- După curățare, instalați panourile de sticlă și ușa cuptorului. Verificați dacă ați pus la loc panourile de sticlă în ordinea corectă. Verificați simbolul / imprimarea de pe partea laterală a panoului de sticlă. Dacă ușa este instalată corect, veți auzi un clic la închiderea clemelor.

❗ Zona de imprimare **B** (dacă există) trebuie orientată spre interiorul cuptorului.



## 7.6 Înlocuirea becului

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și așteptați până se răcește.

Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o temperatură de 300 °C.

### Becul din spate

- Rotiți capacul de sticlă și scoateți-l.
- Curățați capacul de sticlă.
- Înlocuiți becul.
- Montați capacul de sticlă.

## 8. DEPANARE

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat. Detaliile de service sunt pe plăcuța de identificare, situată pe cadrul frontal. Este vizibilă atunci când deschideți ușa. Nu scoateți plăcuța de identificare.

Dacă afișajul prezintă un cod de eroare care nu se regăsește în acest tabel, opriți și porniți siguranța pentru a reporni aparatul. În cazul în care codul de eroare apare din nou, contactați un Centru de service autorizat.

**Nu poți activa sau opera aparatul.**- Aparatul nu este conectat la o sursă electrică sau este conectat incorect.

**Aparatul nu se încălzește.**

- Ușa nu este închisă corect.
- Blocare este activat.
- Oprirea automată este activă.

**Lampa nu funcționează.** - Lampa este arsă. Schimbă lampa.

**Lampa este stinsă.** - Aer cald umed - este activat.

**Afișajul arată "00:00".** - A avut loc o întrerupere a curentului electric. Setează timpul.

**Err C3-** Închideți ușa. Oprește și pornește aparatul. Încuietoearea ușii nu este stricată.

**Err F102** - Închideți ușa. Încuietoearea ușii nu este stricată.

## 9. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

### 9.1 Fișa cu informații despre produs și informațiile despre produs conform Regulamentului (UE) nr. 65/2014 și Regulamentului (UE) nr. 66/2014

Denumirea furnizorului	AEG
Identificarea modelului	BP3100B 949498288 GU5PB41FSB 949498355 NBU5P401SB 949498350 NBU5P431SB 949498351 OU5PB41WSB 949498354 TU5PB431SB 949498325
Index de eficiență energetică	61.2
Clasă de eficiență energetică	A++
Consum de energie cu o încărcătură standard, modul convențional	0.93 kWh/ciclu
Consum de energie cu o încărcare standard, în modul ventilație	0.52 kWh/ciclu
Număr de cavități	1
Sursă de căldură	Energie electrică
Volumul	72 l
Tip cuptor	Cuptor încorporabil

Masă	BP3100B	30.0 kg
	GU5PB41FSB	30.4 kg
	NBU5P401SB	30.7 kg
	NBU5P431SB	31.5 kg
	OU5PB41WSB	30.6 kg
	TU5PB401SB	30.9 kg

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN IEC 60350-1.

### 9.2 Cerințe de informare conform (UE) nr. 2023/826

Consumul de putere în standby	0.8 W
Consumul de putere în modul repaus conectat la rețea	2.0 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	20 min

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN 50564, EN 63474.


Pentru îndrumări privind modul de activare și dezactivare a conexiunii la rețeaua wireless, consultați înainte de prima utilizare.


### 9.3 Sfaturi pentru economisirea energiei

- Țineți ușa închisă în timpul gătitului și evitați să o deschideți des.

- Menține garnitura ușii curată și asigură-te că este bine fixată în poziție.
- Folosiți vase metalice sau de culoare închisă, non-reflectorizante.
- Sari peste preîncălzire dacă nu este nevoie.
- Reduceți la minimum pauzele dintre coacerea mai multor feluri de mâncare.
- Atunci când este posibil, folosește funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.
- Folosiți căldura reziduală pentru a menține mâncarea caldă. Reduceți temperatura aparatului la minimum 3 - 10 min înainte de sfârșitul gătirii.
- Opriți lampa în timpul gătitului, cu excepția cazului în care este necesar.
- Aer cald umed Această funcție a fost folosită pentru conformarea cu clasa de eficiență energetică și cerințele de ecodesign ( în conformitate cu EU 65/2014 și EU 66/2014). Teste realizate conform cu: IEC/EN 60350-1. Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția astfel încât cuptorul să funcționeze cu cea mai ridicată eficiență energetică posibilă. Atunci când folosești această funcție, lumina se stinge automat. La unele modele durează 30 sec.
- Atunci când este posibil, opriți Wi-Fi-ul pentru a economisi energie. Consultați secțiunea Înainte de prima utilizare.
- Din motive de siguranță, dacă funcția de gătire este activă și nu se modifică nicio setare, aparatul se va opri automat după o anumită perioadă de timp. Dacă intenționați să folosiți o funcție de gătire pentru o durată care depășește timpul de oprire automată, setați durata gătirii.
  - 12.5 h: 30-115 °C
  - 8.5 h: 120-195 °C
  - 5.5 h: 200-245 °C
  - 3 h: 250 - maxim °C

## 10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

